

Diabierna Augustus 17, 2012 - Edicion-7 Vol.1884 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Drs. Booshi Wever, INVASION A CUMINZA! SUPUESTO TURISTA "BASHI" POR KEDA ARUBA 180 DIA

Caso asombroso y asqueroso na hospital na Aruba.. Hopi hende a bebe:

PISHI DEN KOFFIE Y THEE NA HOSPITAL

Empleado di hospital gará ta pishi den aparato di koffie y a keda deteni



Kico a pasa cu e candela? Placa a caba?



Caso serio di Hit & Run na Paradera

Dama a keda benta abao ariba acera



Sindicato SPA ta felicita Cuerpo Policial



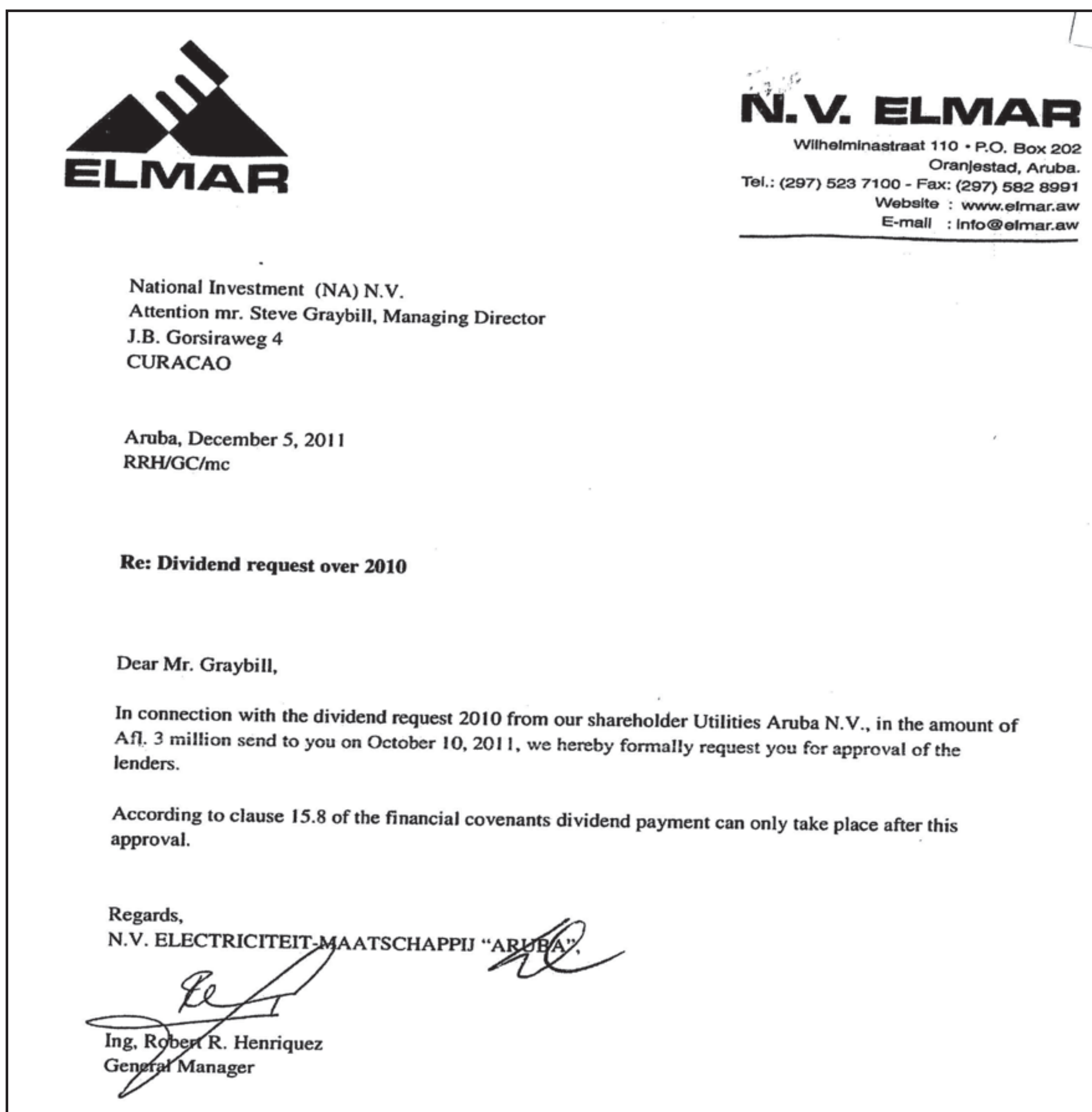
Yiu di e Colombiano matá na Aruba:

"Mi ta demanda Aruba na Corte di Derechonan Humano pa a mata mi tata"

E ta exigi husticia contra e polis cu a mata su tata

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz- Maduro:

Ministernan Eman y De Meza ta bolbe manipula informacion



ELMAR

N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 • P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba.
Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

National Investment (NA) N.V.
Attention mr. Steve Graybill, Managing Director
J.B. Gorsiraweg 4
CURACAO

Aruba, December 5, 2011
RRH/GC/mc

Re: Dividend request over 2010

Dear Mr. Graybill,

In connection with the dividend request 2010 from our shareholder Utilities Aruba N.V., in the amount of Afl. 3 million send to you on October 10, 2011, we hereby formally request you for approval of the lenders.

According to clause 15.8 of the financial covenants dividend payment can only take place after this approval.

Regards,
N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA",

Ing. Robert R. Henriquez
General Manager

STA. CRUZ -- Den e dianan aki nos por a scucha nos mandatarionan Eman y De Meza papia riba e motibonan cu nos por a conoce un rebaho den e prijsnan di awa y coriente na Aruba. Un di e motibonan cu nos mandatarionan cada vez ta menciona, ta e maneho di Gabinete Eman pa no pidi dividendo of winstbelasting for di WEB y Elmar. Bisando esaki atrobe nos mandatarionan ta tuma Pueblo haci door di no papia e berdad. Si ta berdad cu no a cobra placa di dividendo di e companianan di utilidad, con bin cu ta existi un corespondencia di 5 December 2011, den cual e director di Elmar ta pidi aprobacion na National Investment pa asina Elmar por duna Utilities 3 miyon florin? Ta conoci cu Utilities NV na su turno ta manda e placa di dividendo aki pa Gobierno. Awor si Gobierno no a haya e placa aki, na unda e placa aki a bay anto, si e no a bay den e caha di Gobierno? Acaso e placa aki a bay pa Utilities paga pa e eventonan green di Gabinete Eman? Pasobra riba casi tur invitacion of poster di un evento green di Gabinete Eman, nos por a mira Utilities su logo. Dus lo no mester straña nos cu e placa di dividendo aki probablemente a bay completamente na sponsor Gabinete Eman su show- y proyectonan. Tocante winstbelasting, Gobierno ta bisa cu nan no a cobra e companianan WEB y Elmar. Pero con Gobierno por bisa esey, acaso nan a duna orden na SIAD pa nan no manda cobra winstbelasting di e companianan di utilidad? Ley ta bisa cu tur persona incluyendo NV mester paga impuesto riba ganashi. Si WEB ni Elmar ta paga winstbelasting, ta ken a exonera WEB NV y Elmar NV pa nan keda sin paga nan winstbelasting? Ta Minister de Meza a haci



esey? Ta ki dia e Minister aki a bin Parlamento pa cambia ley pa haci e exoneracion aki posibel? Ta solamente si WEB of Elmar no haci ganashi, nan lo por keda sin paga winstbelasting. Pues Mininster de Meza mester splica Pueblo mihor con e no cobramento di belasting aki na WEB y Elmar ta hinca den otro. Asina un biaha mas nos por constata con Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza ta tuma e Pueblo aki haci door di manipula cu informacion. Ta pesey e mandatarionan aki tin miedo pa manda e cuentanan anual di Utilities, WEB y Elmar pa Parlamento. Pasobra nan tin miedo pa Pueblo haya sa con nan ta wordo manipula grandemente. Pero nada no ta keda scondi y e berdad lo sali na cla.

Candela di mondi na Moko ta kima un truck parcialmente



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta alrededor di 11:15 Brandweer a ser manda pa Moko pa un candela basta grandi di mondi. Polis di Noord cu tambe a bay na e sitio a cera e caminda parti pariba pa asina evita auto stroba trabao di Brandweer. Personal di Brandweer a logra domina e candela basta liher. Asina mes un Truck cu ta parce di Delivery, para eynan a sufri daño parcialmente na e Cabina. Nos no sa si e Truck ta den servicio ainda. Aunke e daño ta parcial, mester remarca cu ta basta placa pa drech'e.



Caso asombroso y asqueroso na hospital na Aruba.. Hopi hende a bebe:

PISHI DEN KOFFIE Y THEE NA HOSPITAL

Empleado di hospital gará ta pishi den aparato di koffie y a keda deteni





STA. CRUZ -- Un caso asqueroso a tuma lugar na hospital di Aruba unda cu un empleado di hospital tabata pishi den thermo di thee y koffie. E situacion a cuminza ora cu empleadonan di hospital den sala di conferencia tabata nota un holor straño, acompaña pa un smaak zuur den nan koffie y thee. Na prome instante a kere cu ta e marca di thee por ta conduci na e sabor zuur aki. Empleadonan tabata pone mas sucu den koffie y thee pa asina por a mengua e sabor di e thee y koffie pe bira mas zoet. Ta trata aki di e sala di conferencia di hospital unda prensa tambe ta bishita. No solamente empleadonan tabata nota esaki, pero aparentemente varios pacient tabata sinti algo straño na e thee of koffie y tabata reclama cu algo no ta bon den esaki. Hospital a manda cumpra thermo y ketel nobo, pasobra a kere cu ta e ketel di hospital lo por tabata produci e sabor aki, cu tabata hole na pishi di hende. Informacion cu nos redaccion a haya ta bisa cu a laga instala camara den hospital y ta asina a bin descubri un empleado cu tabata usa e ketel di koffie pa asina sin ningun precupacion usa e ketel di koffie como su urinario. Personal di hospital a keda den shock ora cu nan a bin detecta ta kico tabata pasando. Esaki no ta algo normal. Hospital mesora a pone polis na altura cu a bin hospital y deten'e e empleado. A cuminza un investigacion riguroso den hospital unda cu varios empleado mester a bay duna declaracion na polis. A bin comprende cu e empleado a laga sa cu ora e sinti pishi, tabata momento cu e no por a wanta su pishi y a dicidi di saca su pishi den thermo y ketel di hospital unda despues empleadonan, dokternan y otronan tabata bebe. E parti cu mas a wordo afecta ta e area di un sala di conferencia, unda cu regularmente e holor di pishi tabata mas fuerte. E empleado aki logicamente no ta traha solamente na e area aki, pero ta traha den diferente area di hospital incluyendo den restaurant principal di e hospital. E persona aki mester ta enfermo mentalmente pa e por ta haci algo di tal indole. Un persona sin escrupulo cu no ta mira e seriedad di kico ta e contenido di pishi. Pishi di hende ya ta e parti liquido cu e curpa humando ta usa pa benta cosnan sushi afor, di bacteria te na otro liquidonan. Ora esaki keda para, e ta crea bacteria masha liher. Consecuencia ta cu hopi personal di hospital a bebe pishi di e homber aki cu consecuencia cu nan tabata guli hopi bacteria malo den nan curpa. Hopi di nan por a sinti malo sin sa cu ta pishi di hende nan tabata bebe. Kico autoridad ta bay haci cu e homber asqueroso aki? Informacion adicional cu Solo di Pueblo a ricibi ta bisa cu e homber aki aparentmente ta un homosexual cu den pasado a participa den certamen di 'miss gay'. E persona aki a keda deteni pa su acto asqueroso. Te con leu el'a afecta hospital, no ta conoci, pero ta un situacion cu a pasa pa basta siman na hospital. Que acto che vies! Y sigur repudiabel pa tur ehendenan cu a bebe su pishi. Kico fiscal lo acus'e di dje no ta conoci ni tampoco si tin castigo di prison pa un acto asina. Cu otro palabra nos a confirma cu ta hopi hende a bebe thee y koffie gemix cu pishi na hospital di Aruba.

Boksmento atrobe ariba e Cruzada Paradera pa Jaburibari





STA. CRUZ -- Diahuebs merdia prome cu 1'or un bokmento ta tuma lugar ariba e Cruzada di Paradera pa Jaburibari. Na e stuur di e Mitsubishi Lancer tabata tin un dama chauffeur cu probablemente no a ripara cu e ta yegando e cruzada aki y a dal ariba e pick up Chevrolet S-10. Polis di trafico a presenta na e sitio pa traha rapport.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz- Maduro:

Ministernan Visser y Sevinger debe Pueblo un splicacion riba e situacion di asbest na Mon Plaisir

STA. CRUZ -- Un siman a pasa desde cu nos a cuestiona e hecho cu Ministernan Visser y Sevinger ta keto riba e asunto di asbest na Mon Plaisir College. E siman aki school a habri pa nos muchanan y te ainda e mandatarionan aki no a asumi nan responsabilidad y splica na e comunidad y en especial na e mayornan di e alumno- y maestronan di Mon Plaisir cu tur cos ta ok y cu e school ta liber di e peliger di asbest. Pa e ultimo aki e ministernan concerni te ainda no por a mustra nos cu un experto a midi e aire y e tera na e school y cu esaki ta liber di cualkier particula di asbest cu por forma peliger pa e salud di nos mucha- y maestronan na e school. E ta remarcabel cu un experto cu ta traha cu asbest publicamente a cuestiona e hecho si e compania cu Minister Dowers a usa pa drecha e dak na Mon Plaisir lo ta certifica si of no. Ningun di e mandarionan aki no a sali demostra na Pueblo cu esaki ta asina. Principalmente e ministernan Visser y Sevinger debe Pueblo un



splicacion riba e situacion di asbest na school Mon Plaisir. E siman aki ainda den prensa nos por a tuma nota di e preocupacion cu e comision di mayor di e school aki tin. Nan no tin ningun siguranza cu e school ta safe pasobra, ni di DTI nan no por a haya preto riba blanco cu e school ta safe pa nan yiunan. Parce cu DTI mes no tin ni e aparatonan necesario pa midi e aire y tera. E ta importante pa nos haya sa si e trabaonan na Mon Plaisir a bay bon, pasobra nos no por keda hunga cu salud di nos muchanan asina. Ta parce manera cu nos mandatarionan tin miedo di duna claridad riba kico a pasa na e school Mon Plaisir y esaki ta un indicacion fuerte cu cosnan lo a bay robez eynan. E silencio di Ministernan Visser y Sevinger ta masha condenabel, pasobra nan silencio ta mustra cu nan kier sconde pa no atende cu e problema aki. Aki poco dia ta e School Cristo Rey lo wordo drecha pa un compania nobo Mant Braca. Na e school aki tambe tin dak di asbest. Y mirando locual a pasa na Mon Plaisir, nos mester sa si e compania nobo aki na Aruba tambe ta certifica pa traha cu asbest. Pasobra esnan den e vecindario, specialmente e maestronan y e mayornan di e muchanan di Tarcicuis Kleuterschool y Michael School tambe mester sa na tempo na ki peliger nan ta wordo exponi. Nos no por afford pa na e schoolnan aki tambe e cosnan bay robez atrobe djis pasobra Gobierno ta pone un compania no cualifica pa haci e trabao. Nos ta spera cu Minister Visser y Sevinger sali papia riba e asunto di asbest aki. Nan debe Pueblo un splicacion y no por sigui sconde tras di lomba di Minister Dowers den e asunto aki.

Kico a pasa cu e candela? Placa a caba?



STA. CRUZ -- E candela na e plaza aki tin varios luna paga. Kico a pasa? Placa a caba? Debe placa na Arugas? Unda e fundacion ta cu ta encarga cu esaki? Unda sra. Mary ta? Algun aña pasa ora cu algun mariniers a paga e candela aki, tabata como sifuera fin di mundo unda cu poco dia despues graf di Betico a resulta habri. Tabata comosifuera un supuesto payback, pasobra lo ta hende di MEP a paga e candela. Awe, kico a pasa e candela aki? Placa a caba? Of Gobierno no por sponsor e fundacion mas di 40 mil pa luna pa tene e candela cendi? Nos no por bay un tiki mas den rood?

Yiu di e Colombiano matá na Aruba

Mi ta demanda Aruba na Corte di Derechonan Humano pa a mata mi tata

E ta exigi husticia contra e polis cu a mata su tata

STA. CRUZ -- Yiu homber di e Colombiano cu polis a tira mata na Februari di e aña aki a reacciona e siman aki den prensa. Angelo Peralta a splica cu e por a keda keto pa un tempo, pero e ta trahando un demanda legal y formal contra pais Aruba. Aruba no mester lubida cu tin tratadonan internacional di derechonan humano cu Hulanda a firma y cu ta aplicable tambe pa islanan Hulandes den Caribe. Eynan e lo bay entrega un keho contra pais Aruba, despues cu estado a mata su tata sin duna cuenta y sin acusa ningun hende o sea sin cu husticia a wordo haci. E yiu homber, Angelo Peralta a sigui bisa cu e ta recorda e Alto Mando Policial, sr. Dolfi Richardson di loke el'a declara: "Si mi polisnan a faya, mi lo entrega mi retiro. Sinembargo ta obvio cu polis a faya y e alto mando no a entrega su retiro. Ta Alzheimer e hefe di polis a haya?" Angelo Peralta a bisa: Si hefe di polis no ta corda, mi lo mande recorte di corant unda el'a declara esey. Parce cu gobierno di Aruba no a duna cuenta na e famia aki pa e morto di nan tata. Pronto e yiu homber lo ta na Aruba pa asina e bishita instancianan oficial. E ta reclama cu e polis cu a mata su tata no a wordo geschors, ningun medida disciplinario a wordo duna na dje y mucho menos a acus'e dilanti un huez pa loke el'a haci.

Oyente di radio a pasa limiti:

A acusa Booshi di cosnan serio

Booshi Wever mester evalua pasonan legal contra e emisora of e oyente

STA. CRUZ -- Diahuebs merdia den programa di Stanley Arends, un oyente a yama y lanza acusacionnan serio contra drs. Booshi Wever. Esaki ta directamente e resultado di un lastramento cu tin contra Booshi Wever, debi cu Booshi ta cuestionando e construccion coruptivo di hospital. Ayera despues cu Booshi a proba cu cifra cu e sumanan di e corupcion aki ta spantoso, mesora a bini reaccion baho y vil. Ya ta varios vez caba cu Diario ta lanza atake baho ariba Booshi, unda aparentemente ta Speed ta skirbi e atakenan aki pa asina e sali na defensa di gobierno. Constantemente ta liga Booshi Wever na un asunto di lands-laboratorium unda tabata un fraude a tuma lugar. Ayera e oyente a bisa cosnan mahos cu te hasta nos ni sikiera kier ripiti, pasobra e ta haci dolor innecesariamente na famianan di e defunto cu ta wordo referi na dje. No solamente a calumnia ariba motibo di morto di e defunto, pero tambe a acusa Booshi cu el'a pone pistol na cabez di e persona cu ta haci autopsia o sea e patologo. Esaki ta inaceptabel. Booshi Wever mester evalua su pasonan legal contra e acusacionnan aki. Ministerio Publico tin cu cay aden tambe, pasobra bo no por lastra hende dje forma aki. Ley di 'smaad y laster' aki a wordo viola. Oyentenan no por yama radio y papia disparate sin mas. Pior ta cu e radio emisora tampoco mester tolera esaki, pero mester conden'e cu forza. Drs. Booshi Wever tin cu aclarea e insinuacionnan baho aki cu mas bien ta causa tristeza di waak con baho voceronan di Mike Eman por yega. E autor di esaki aparentemente ta Speed Andrade cu aparentemente ta skirbi den Diario riba e asunto aki y ta duna pueblo ilusion y fantasia pa asina yega dje leu aki.

Sr. Coby Geerman di UEA

Mester bin cu un mihor maneho den companianan di pueblo

STA. CRUZ – Segun nos a comprende for di sr. Coby Geerman di UEA, e ta haya cu mester bin cu un mihor maneho den e companianan di pueblo manera Elmar. E maneho di directiva mester ta habri. Na momento cu move keto y e ta scondi, cos no ta cuadra. Dus den un conclusion, un mihor maneho por ser haci den companianan di pueblo manera Elmar ya cu debe WEB varios luna di pago. Segun sr. Geerman, SETAR mes tin su bon ganashi. E mal maneho ta causa cu Elmar no a cuminsa paga WEB.

Remetido

VOZ DI UN PARLAMENTARIO TA MESCOS CU UN GRITO DEN SCURIDAD

Tristo y doloroso ta cu nos nivel di un votador di Aruba a perde su balor. Nesecidad pa bay vota ya no ta existi mas, ki bal Bo ta bay vota, pa despues un grupito di comerciante y sindicato ta bay dicidi ariba bo futuro. Esaki ta un sistema cu a trapa ariba nos Democracia. Claramente e gobierno aki a demostra cu nan ta pro - comerciantenan y cu ta nan interes nan ta defende y e interes di e comerciantenan cu a sostenenan durante nan campaña y e sindicatonan pa cumpra nan, pa no bay huelga contra gobierno. For di nowhere a sali un grupo di comerciante sabi, encabeza pa nos Prome Minister Mike Eman y Mike de Meza y a introduci un Zakenkabinet un plan diabolico y a yame Dialogo of Diablo social cu lo sirbi pa castiga e pueblo, ta pueblo ta doño di tanto W.E.B y ELMAR, Mike Eman y su partido A.V.P a priminti cu for di prome dia di gobernacion A.V.P lo bay baha Awa, Coriente y elimina B.B.O y Brandstof clausule pa E pueblo di Aruba, ya ta tres aña caba y awa y coriente ta mescos y B.B.O ningun supermercado a baha prijs, pa tuma e pueblo haci chambon awor aki Diablo Social y Mike Eman a elimina Brandstof -clausule ariba bo recibo di coriente, pa asina gobierno por sigui manipula cu Brandstof-clausule. Si momento cu W.E.B a bisa cu awa a baha, mester a bah'e mesora sin warda ni un dia mas, ta un pober mester di descuento tanto ariba awa y coriente, un pober ta gana un minimum loon, mester a baha e cubico di awa y e kilowatt di coriente na un nivel cu e pober por pague, despues e clase media cu tin un bon salario y e riconan no tin mester di ningun rebaho, pa motibo cu nan entrada ta luho so e ta cubri, ta casnan grandi y Penthouse nan ta biba aden, nan ta biaha hopi y ta core den e auto di mas caro cu tin, e miserable descuento cu E clase pober a haya di Diablo Social ta nada compara cu e comerciantenan. Hotelnan y Comerciantenan nan tin caba un mas of menos di 26% di rebaho ariba awa y un pober ta haya un miserable 3% di rebaho ariba awa. Hotelnan y comerciantenan ta prome cu a haya tur cos di gobierno a elimina B.B.O pa nan a baha belasting pa nan, cierto di nan GOBIERNOa cumpra nan negoshi, a embeyesa caya grandi pa nan, un Tram lo tabata mihor pa Sanicolas haye pa boostup Turismo na San Nicolas ya cu San Nicolas ta practicamente MORTO, kiko mas e comerciantenan di Playa lo kier, ta nan so lo kier existi? Nan ta e grupo di mas privilegia cu tin pa gobierno. Pa un trahado haya un aumento di salario ta caminda di cruz e pober mester pasa of welga y awor cu comerciantenan y sindicato a braza y sunchi otro, cosnan lo bira pior pa e obreronan. Diripiente e nomber di Brandstof - clausule a somenta ariba e recibo di coriente, sin ningun alma di Diablo Social a bisa algo, ta ki wega diabolico lo tin tras di esaki pa sconde pa pueblo no mira ora gobierno lo bay hisa brandstof -clausule atrobe? Tur hende sa cu den tur negoshi Bo mester tin un post scondi unda cu Bo por sconde placa pa bo por fiesta cu ne y tur Gobierno ta traha cu un post scondi pa e pueblo, W.E.B y ELMAR tambe tine. Mas tristo ta awor aki cu nos Prome minister Mike Eman y Mike de Meza a duna nan diezdos parlamentarionan, brevet van onvermogen y a cualificanan pa un 'domme eend' y cu nan no ta sirbi pa nada, ya cu ta Dialogo Social mester dicidi pa nan, (ki Berguenza pa un pueblo), duna Dialogo Social cu a bira awor Parlamentarionan pa A.V.P y defensor di Pueblo e mandato pa elimina delincuencia, criminalidad, ladronicia y atraconan cu ta sosode tur dia, A.V.P su parlamentarionan no ta haci nada pa soluciona e problema aki, ta boso diezdos tin mayoria toch. E cantaleta di A.V.P ta cu no tin placa ta un disco raya, si no tin placa pakico tanto viahamento, y derochamento di placa di pueblo. Hulanda a duna miyones pa e pueblo di Aruba lo bay paga pa mas di 20 aña, y pa hink'e den enseñanza Husticia y pa deporte, usa parti di e placa ey pa combati criminalidad y ladronicia cu ta suta e pueblo di Aruba tur dia y tur anochi. Si minister Arthur Dowers no por soluciona e problema grandi cu Aruba tin, unda criminalidad atraco y ladronicia ta sosode di dia cla, tuma honor na Bo mes y retira y laga un otro cu si por haci'e tuma bo lugar y resolve e problema grandi cu Aruba tin cu ta HUSTICIA.

SI BO TA STIMA ARUBA, GARA BO BANDERA LANTA PARA Y DEFENDE BO PAIS

Hiacintha Thijsen Trimon, Savaneta 210-A, Tel 5847280

PARLAMENTARIA MR. EVELYN WEVER- CROES A BISHITA NOS SCHOOLNAN PA DESEA EXITO NA STUDIANTE- Y DOCENTENAN

STA. CRUZ -- Riba e prome dia di school Parlamentaria mr. Evelyn Wever- Croes a haci bishita na diferente school riba nos isla. "E intencion ta pa desea tur docente y studiante un aña escolar exitoso y na mes momento scucha con e aña a cuminsa. Mi mester bisa cu e entusiasmo cu e docente- y studiantenan a cuminsa e aña escolar tabata hopi grandi y mescos cu e docentenan, mi ta spera cu e entusiasmo sigui henter aña. Un school cu a keda masha bunita ta Dominicus College, despues di e renovacion. Durante e periodo di renovacion e studiante- y docentenan mester a bay te Burunbundo, cual no tabata un solucion apropia. Na diferente ocasion nos a trece esaki padilanti y nos a propone na Gobierno pa busca un forma mas adecua pa por muda schoolnan cu mester wordo renova. Pero despues di un aña y mey di sacrificio y lucha, e school a keda masha bunita y bon equipa, y e studiante- y docentenan ta contento y como un mayor di Domuinicus College mi por bisa esey den di experiencia. Mayornan di Colegio Frere Bonifacius lamentablemente no tin e mesun experencia y e mayornan y docentenan cu mi a topa ta sumamente disgusta cu ta apenas un dia prome cu school mester habri, nan ta wordo notifica cu e school ta bay muda pa Burunbundo, pa cuminsa cu trabaonan di mantencion. Mi ta di acuerdo cu mayornan cu ta ya dos luna pasa por a cuminsa cu trabaonan na e school, pero ta warda te awor pa muda e school y pues school ta habri te otro siman. Esaki ta falta di planificacion di parti di gobierno. Mescos ta trata mayornan di Mon Plaisir School, cu mester a manda nan yiunan school, sin cu nan por a mira preto riba blanco cu nan yiunan no ta core peliger debi na e asbest cu a wordo haya riba tereno di school. Pa colmo na nan yegada nan a topa cu un otro dak cu a caba di kibra. Rosa College ta un school cu ta celebrando 150 aña otro aña y e school aki mester haya un renovacion grandi. Ta di spera cu pronto nan por wordo poni riba e lista pa asina e school haya un facelift na tempo pa e celebracion. Maria College MAVO, cu a wordo renova aña pasa, ta den hopi bon condicion y ta hopi agradabel pa duna les den un ambiente asina. Na Filomena College MAVO e cuerpo di docente ta hopi motiva y cla pa un aña escolar nobo. Pa ora mi a yega na Cacique Macuarima, ya tur studiante tabata den klas hayando les caba y poniendo hopi atencion. E school aki ta spera di haya airco pronto, pasobra ora biento cay, ta dificil pa duna les eynan. Pa loke ta leerplicht ta remarcable cu casi ningun di e schoolnan a tende nada ainda con esaki mester wordo implementa. Nan ta keda en espera. Na tur e schoolnan cu mi a bishita, sin excepecion mi a topa cu docentenan hopi motiva y cu un dedicacion grandi pa educa nos studiantenan. Maske no ta tur condicionnan di trabao ta adecua, pero e entusiasmo ta halto. Esey ta algo di admira, pasobra nos como mayor, na momento di manda nos yiunan school, nos ta pasa parti di nos responsabilidad den man di e docentenan. Mi ta desea tanto docente como studiante hopi exito y sigui cu e bon trabao.

Candela na Misa San Fransisco na Playa a resulta cu ta fumigacion

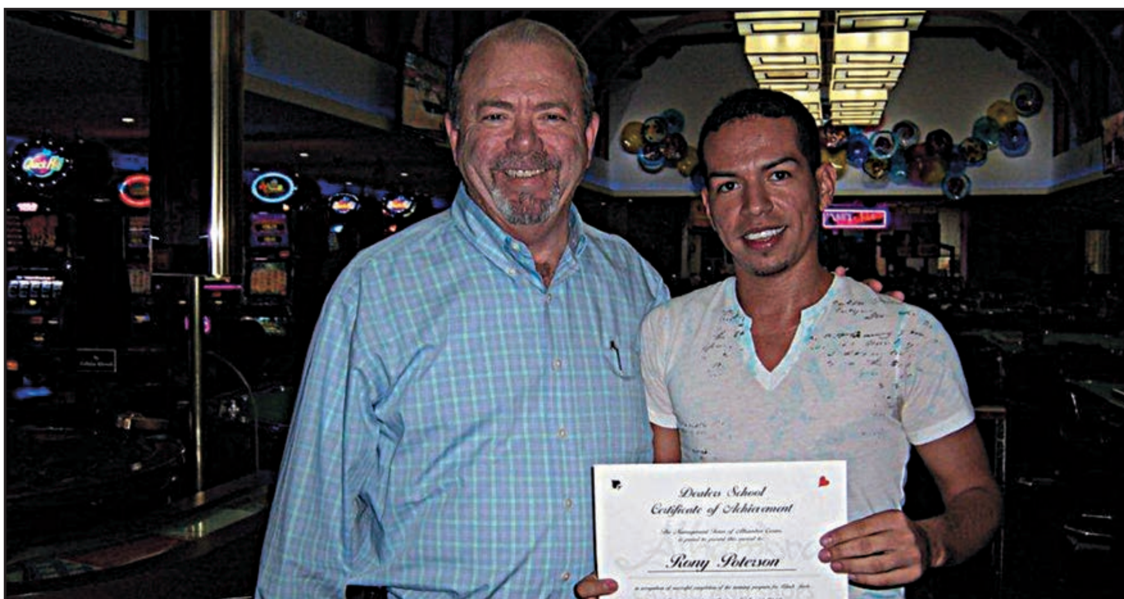




STA. CRUZ -- Diahuebs mainta por a scucha basta sirena den Playa, specialmente banda di Postkantoor y vecindario. Na prome instante tabata ser bisa cu Misa di Playa lo ta na candela. Brandweer a sali cu urgencia pa eynan. Na nan yegada a bin resulta cu no tabata trata di niun candela, sino cu e lugar tabata ser fumiga y huma tabata sali, poniendo hendenan eybanda pensa cu e Misa tabata na candela.

Graduadonan di Dealer School na Alhambra Casino











STA. CRUZ -- Ya pa varios aña caba, Alhambra Casino ta organiza school di dealer pa asina duna oportunidad na tanto empleadonan di Alhambra como tambe personanan interesa, pa siña un carera nobo y exitante, esta dealer di weganan di mesa. Durante transcurso di e añanan Alhambra su school di dealer a produci hopi dealer di casino cu ta emplea na Alhambra y tambe na otro companianan. E aña aki atrobe, Alhambra su school di dealer tabata sumamente exitoso, ya cu tur e participantenan a sobresali den nan training y tur ta cla pa asumi nan responsabilidad y un carera nobo como dealer. Diabierna 10 di Augustus tabata tin entregamento di certificado. Rony Poterson y Madeleine Werleman ta empleadonan di Alhambra Casino caba, pero a dicidi dal un stap mas dilanti den nan carera. Nan dos, hunto cu Daynara Orman lo cuminsa den servicio de inmediato, mientras cu Angelique Kelly tambe a gradua pero no ta cuminsa cu Alhambra. E duracion di e school ta di dos luna y tabata bao di direccion di sr. Mirto Erasmus, Live Games Supervisor. Manager di Live Games, sra. Judith Ras y Director di Alhambra Casino, sr. Jerry Amato a haci entrega di e certificadonan y alavez ta desea tur e graduadonan hopi exito den futuro.

Fundacion Parke Nacional Arikok

Parke Nacional Arikok kier informa comunidad tocante tres borchi informativo nobo



STA. CRUZ -- E borchinan informativo ta localiza na Cunucu Arikok, punto di vista cerca di Plantage Prins y na Quadirikiri. Nan ta duna splicacion di nos parhanan comun, parha jaagdo y tambe tocante nos ratonnan di anochi. E borchinan aki ta e promenan di un serie di borchinan informativo cu FPNA lo crea. Parke ta aspira pa dirigi su esfuerzonan pa brinda su bishitantenan y comunidad di Aruba cu mas informacion tocante di nos naturaleza. Pa mas informacion tocante Parke Nacional Arikok bishita nos website;www.arubanationalpark.org y tambe nos pagina riba Facebook.

Net riba dia di Polis mama di un oficial di recherche a fayece



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi net riba e dia di celebracion di e Cuerpo Policial un oficial di recherche a yega su cas y a bin encontra su querida mama sin bida. Mesora el'a bati alarma. Esaki tabata un sla duro pa e oficial y su familia ademas esaki tambe a afecta Cuerpo Policial. Varios coleganan y Comisario Richardson a bay na e sitio. Na famia di e fayecida ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia y hopi forza na e momentonan dificil aki.



Leiding Douane Korps:

Ora di bini cu avion priva of boto

STA. CRUZ -- Douane kier pone doñonan di avion priva y botonan di placer na altura cu nan a trece cambio den e proceso di Douane cu ta basa riba e convenio Internacional di Douane di 18 di Mei 1956 y tambe basa riba e ley existente pa cu importación temporario di e transportación menciona. Pa 1 di Oktober 2012 mester haci un declaracion pa importación temporario por escrito ora di drenta Aruba cu un avion priva of boto di placer. Bao di "uso personal" ta wordo comprendi e uso di un avion priva of boto di placer door di su doño of personanan cu tin esaki den nan posición of cu tin e control di esaki door cu nan a huur of a haye na un otro manera. Uso pa fin nan comercial y muy en particular pa cobra pa transporte of otro servicio y tambe fin nan pa transporte comercial di mercancia contra of sin pago no ta cay bao di e terminologia "uso personal". nomber di e persona cu ta den posicion di e avion priva of e boto di placer of cu tin e control di esaki. Como personanan ta wordo referi na personanan natural of personanan juridico. Ora di importacion temporario ta haci un diferencia ora cu e avion priva of boto di placer ta keda 90 dia of menos y ora cu e ta keda mas di 90 dia na Aruba. Si ta encera un importacion definitivo, e pago di derecho di importación ta sosode conforme e leynan pa cu importación di mercancia. Avionnan priva of botonan di placer cu ta bini Aruba pa wordo bendi aki no ta bin na remarke pa haya importación temporario. E derecho di importación mester wordo paga mas liher posibel. Pa personan cu ta bin biba na Aruba y cu tin un avion priva y/ of un boto di placer tin e posibilidad pa importanan liber di impuesto, basta cu nan ta cumpli cu e condicionan poni den ley (Vrijstellingenbesluit) el'a paga derecho di importación pa e avion priva of e boto di placer. Combustible, lubricante y provision di un avion priva of boto di placer tambe ta liber di derecho di impuesto den caso di importación temporario. E tankinan mester ta di un capacidad normal y poni na nan lugar usual y conecta na e motor. E combustibel, lubricante y provishon mester ta solamente pa uso na bordo durante estadia na Aruba. Pa avionnan priva of botonan di placer cu ta keda 90 dia of menos ta haci un declaracion pa importacion temporario sin garantia. Pa avionnan priva of botonan di placer cu ta keda mas cu 90 te 1 aña dia ta haci un declaracion pa importacion temporario cu garantia. E suma di garantie ta igual na e derecho di impuesto cu mester a wordo paga riba e fecha cu e avion priva of boto a bin Aruba si a import'e definitivo. Si usa garantia di banco, e duracion

Un documento pa importacion temporario ta un documento di douane cu ta relaciona cu un avion priva of boto di placer cu ta sirbi como garantia di pago di derecho di importación y/ of otro tipo di belasting. Documentonan di importacion temporario mester wordo traha riba cada vez cu e bin cu cu ta regarda exención di impuesto pa cu mercancia di mudanza. Mester remarca cu un residente no ta bin na remarca ta importacion temporario pa un avion priva of un boto di placer. E mester paga derecho di importación. E mester por mustra douane di e validez di e garantia mester ta pa un tempo indefini. Ora cu e periodo di importación temporario caduca y e avion priva of e boto di placer a bay e mester keda 15 dia den exterior prome cu e bin Aruba back y bin na remarke pa importación temporario.

Na comienzo di aña escolar na EPB:

Muchanan di E.P.B. cu no a trece nan recibo di pago, a ser manda cas



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta nos a ser informa cu varios mucha no a ser permiti pa asisti na les debi cu nan no a presenta cu un recibo cu nan schoolgeld ta paga. Esaki a pone cu e muchanan aki mester a bay cas pa busca esaki of esnan cu no a paga ainda, pa nan core bay pague sino nan no por drenta school. Nos ta purbando di haya contacto cu esnan di e school pa mira kico a sosode.

Pabien Cuerpo Policial di Aruba!

16 di Augustus ta un fecha masha special pa Cuerpo Policial di Aruba, ya cu e organizacion ta celebra un aña mas di existencia. E teller na 2012 ta para na 26 aña y manera custumber ta un dia special pa reflexiona. E pregunta central di reflexion e aña aki ta: "Ki rol polis ta hunga den e comunidad Arubano?" Pa cada un polis cu a yega na un fiesta di famia of actividad social e contesta no ta dificil. E solo hecho cu mane cu e hendenan haña tende cu bo ta un polis, tur ta bira duna nan opinion of conta un situacion cu nan a pasa aden cu tin di haber cu bo trabao, ta papia pa su mes. Pesey awe riba un dia asina special pa tur e polisnan di Aruba, un mensahe di concientizacion: "Nos Cuerpo Policial ta importante pa Aruba, nos como polis ta wordo respeta, aprecia y admira pa un gran mayoria den nos comunidad, pues nos mester keda haci nos bets y duna e ehempel corecto pa mantene nos comunidad di nos banda!" Masha pabien na tur colega polis, miembronan di Sindicato di Polis Arubano y un tur cu ta traha sea directo of indirecto den Cuerpo Policial di Aruba



Caso serio di Hit & Run na Paradera Dama a keda benta abao ariba acera







STA. CRUZ -- Diahuebs anochi pa mas o menos 8'or a sosode un caso serio di Hit & Run na Paradera. Bisiñanan a tende un sonido, pero no tabata sa kico a pasa. Un rato despues un chauffeur atento pasando eybanda a haya e dama benta ariba acera. E dama por a papia y a conta cu un auto a dal e y sigui bay. Esaki a sosode net na cruzada di e school di Pastoor Kranwinkel . Mesora nan a avisa tanto Polis y Ambulance, cu a acudi na e sitio cu urgencia. Polis di trafico a haya un poco mas pariba parti di un spiel di auto cu lo ta pertenece na esun cu a dal e dama, cu posiblemente lo ta trata di un auto Toyota mirando na e marca cu ta poni ariba e spiel. Ambulanceta transporta e dama cu urgencia pa Hospital, mirando cu posiblemente e dama tin sla interno. Update: E persona cu lo a dal e dama a ser encontra na un supermarket cerca di e sitio.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano: augustus 16, 2012

CONFORME INSTRUCCION DI BENNY:

INVASION A CUMINZA! SUPUESTO TURISTA "BASHI" POR KEDA ARUBA 180 DIA



STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Booshi Wever ta reacciona riba e instrucción di Benny na DIMAS. "Den mi brievenbus mi a haya copia di un carta firmá pa minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, Benny Sevinger, dirigí na Directora di DIMAS y di cual e contenido mester ta motibo pa preocupacion pa nos comunidad. Aunke mi tabatin un "poco" problema cu su gramatica Hulandes, mi a comprende e obheto di e contenido y mas ainda mi a imagina y realiza mi mes e consecuencianan grave di su instruccionnan, principalmente pa nos mercado laboral. Manera ta conoci un bishitante di nos isla - un turista - por haya un permiso di estadia, un asina yamá "toeristisch verblijf" di algun dia pa algun siman. E permiso aki bao cierto condicionnan lo por wordo extendi te cu 90 dia. Sin embargo awor Benny ta instruí DIMAS cu na momento cu E aproba un extension, DIMAS mester otorga y ehecuta esey! Es mas! E instruccion ta encera tambe cu tur peticion cu Benny a aproba, pero cu ta wanta na DIMAS, of a wordo rechaza pa DIMAS, mester wordo otorga "alsnog", sea esaki ta un "eerste verlenging" pa 90 dia, of un "tweede verlenging" pa 180 dia! Kico esaki kier meen? E persona cu ta haya un permiso, por ehempel di 180 dia, cuanto hende lo por cuida, mantene y alimenta un persona asina? Pues kico e bishitante ey ta bay haci? E ta bay busca trabao pa e por biba durante e 180 dianan ey! Y e ta tuma cualquier trabao na cualkier salario! Y e fenomeno di CHEAP LABOR ta keda crece! E personanan aki NO ta paga loonbelasting; e desempleo bao di e localnan ta subi y e divisas ta sali pa estranheria. Ta p'esey Otmar ta broma cu turismo di Latino-America a subi! Logico! Pero e NO ta bisa cu e desempleo tambe a subi! Esaki ta un turismo riba su cabez! En vez di bin cu placa bin gast'e y lague den nos economia, e turistanan aki ta bin busca placa aki na Aruba, y mande nan pais! Esaki nan ta yama traha pa e pueblo! E turistanan aki ta bin sin un debchi, ningun hende sa si nan tin un pasado criminal y "doodleuk" Benny, Radi y Mario ta "FIX" pa e turistanan aki keda Aruba, trahando y nos pueblo trahador ta wordo kita for di trabao! Mike (K. Barbie) Eman a conta e gremionan di e instruccion aki den e Dialogo Social? Esaki nan ta HISTORICO, esta: criminalidad a subi, desempleo a subi, costo di bida a subi, atraconan ta na ordo di dia, ladronicia di auto ta na ordo di dia, awor te hasta florin falso ta den circulacion, e cantidad di negoshinan cu ta bati bancarota ta haltisimo, casnan na vindishi ta na granel, etc. etc.! E hechonan historico aki ta a consecuencia di e maneho anti- Aruba, anti- Arubiano di e gobierno di AVP. E maneho pues di e minister aki, encarga cu estranheria, ta e principal motibo y causa di e acontecimentonan criminal cu ta azotando nos isla principalmente den e ultimo tempo. E tiroteo den cercania di Wilhelmina Park ta un ehempel bibo y lamentabel di e consecuencianan di e politica di portanan habri pa stranhero cu por drenta Aruba sin e debido screening; daño na ciudadano door di e personanan aki mester wordo cubri door di AZV! Pueblo ban para e cosnan aki, nos no por para un banda laga un gobierno anti- pueblo keda masacra e pueblo aki!

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:
PREOCUPACIONNAN PA ASBEST TA SIGUI:
DESPUES DI ST. ANNA SCHOOL Y MON PLAISIR BASIS SCHOOL,

AWOR COLEGIO CRISTO REY TA OBHETO DI PREOCUPACION

STA. CRUZ – "Den transcurso di ultimo añanan a surgi hopi preocupacion pa uso di asbest, pa motibo cu e materia aki lo ta dañino pa salud di hende, specificamente ora un persona ta inhala e stof of e fibra di e asbest, y esaki ta alcanza e pulmon, pa despues di un cierto cantidad di aña e persona haya cancer di pulmon. Den mi funcion anterior como Minister di Salud, mi a confronta dos caso unda asbest tabata e problema. E prome caso tabata esun di aña 2007, unda sindicato S.E.P.P.A., representando e empleadonan di e shelter (ex- Hotel Central), a entama un caso contra mi persona - como e Minister responsabel - y esaki relaciona cu un of mas tubo di asbest na e shelter. Den e caso aki, riba orden di huez e tubería aki mester a ser reemplaza y destrui, pero observando sí tur precaucion pa no afecta salud di hende. E trabao aki mester a tuma lugar bao di supervision di un experto di Valero den tratamento di asbest. E di dos caso tabata na aña 2008 ora cu pa motibo di cierto kehonan riba e estado fisico di e edificio di Colegio Arubano na Weg Kustbatterij - cu por cierto lo por tabatin su efecto riba salud di e alumnonan y e personal - a haci inspeccion di e school, incluso di e dak di asbest cu tabata mustra kibrá. Nos a solicita ayudo di e experto den asbest di Valero, kende a confirma e estado deplorabel di e dak, cu tambe mester a wordo bahá inmediatamente; e school a wordo cerá y e dak a wordo drechá . Siñando di e experiencianan aki, mi mester keda expresa mi preocupacion pa e maneho actual di asbest, ora esaki ta wordo "opgeruimd" despues di a wordo destrui pa bientonan fuerte, of ora esaki wordo baha for di dak di school, manera a sosode na St. Anna School na Noord y na Mon Plaisir Basis School. Sindicato SEPPA sigur tambe a tuma nota di e caso di e dos schoolnan aki y nos ta den luna di Augustus, y winter no a yega ainda, pero sin embargo nos por constata cu SEPPA ta den un winterslaap continuo desde Oktober 2009. Awor si nan ta ciego, sordo y mudo! E comentario den prensa di un di e UNICO dos expertonan na Aruba den tratamento di asbest, esta sr. Bryan Boekhoudt (Douhsar), y su preguntanan relaciona cu e asbest na Mon Plaisir Basis School (cu por cierto te awe NO a wordo contesta), ta yenami cu mas preocupacion ainda, no obstante – of contrario na – e comentarionan di e director di DTI, kende den mi opinion ta bagateliza e problema. ("e biento fuerte ta hiba e stof y e fibranan leu di e school"). Palabranan di director di DTI ta haci hende asumi cu e departamento aki tin 1.E personal capacita y 2. E equipo pa trata cu asbest. Mi conclusion sin embargo for di e comentario- y preguntanan di sr.



Boekhoudt ta contradeci esaki totalmente: DTI NO TIN ni e personal specializa, ni e equipo pa atende cu asbest, PUNTO! Alerta pa mayornan di alumnonan di Colegio Cristo Rey: Mientras awor ainda mayornan di e alumnonan di Mon Plaisir Basisschool ta den incertidumbre si e peliger di asbest t'ey ainda si of no, gobierno ta duna un compania desconoci e trabao pa drecha Colegio Cristo Rey na Brazil, unda e dak tambe ta di asbest! E compania aki sa con pa anda cu asbest? Of atrobe ta laga DTI – sin e personal of e equipo specialisa – "controla" e trabao di baha y deshaci di e asbest? Lo mi kier sugerí e directiva di Colegio Cristo Rey pa den nomber di e alumnonan y nan mayornan EXIGI cu e asbest wordo bahá y deshací di dje bao di instruccion y supervision di sr. Bryan Boekhoudt di Douhsar, of e otro experto. Locual ta preocupante ta e posicion di Gobierno den e asunto di asbest. Pakico? Riba preguntanan di ex-parlamentario dr. Michael Kelly na Oktober 2011 en conexion cu e situacion na schoolnan na Noord, Minister Presidente sr. Mike Eman ta simplemente contesta: "DTI heeft gehandeld conform voorschriften en heeft de plekken waar mogelijkerwijs asbest aanwezig was, nat gemaakt en nat gehouden. Zoals u wellicht bekend, het nat maken van asbest voorkomt dat asbest vezels in de lucht komen". Esaki por pone hende kere cu si bo keda muha e asbest 24/7, e asbest lo NO haci daño na e ser humano, locual ta un ponencia absurdo!

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

CORTINA PA PROYECTO DI HOSPITAL NA PUNTO PA CAY:

A.I.B. Y S.O.G.A. HUNTO CU GOBIERNO Y AVP RESPONSABEL PA CONSECUENCIANAN DI NO BAY DEN DESTAHO PUBLICO

STA. CRUZ -- No por tin un solo alma riba e baranca aki cu NO ta di acuerdo cu mi cu ya pa varios aña caba pueblo di Arubano tabata merece un hospital nobo, of un hospital completamente renobá. Ta bon conocí tambe cu - den mi funcion di minister di salubridad publico - pa diferente motibo valido mi tabata boga pa un hospital completamente nobo, y na otro lugar. Den su rapport di dia 30 di Juni 2007, Aruba Investment Bank a para 100% tras di mi idea pa un hospital nobo, y ubica na otro sitio cu esun actual. E tempo ey A.I.B. a calcula e inversion pa un hospital plus un PAAZ nobo, na otro sitio, na 211 miyon florin, incluso equipo y inventario. Awor sin embargo, A.I.B., tanto den su funcion di un banco di inversion, como den su funcion di administrador (“beheerder”) di S.O.G.A. (Stichting Onroerend Goed Aruba), ta dal un vuelta di 180 grado, y - unda na Juni 2007 entre otro ta descualifica e sitio actual totalmente como un sitio adecua pa un hospital - awor NO ta expresa ningun obhecion contra e sitio actual! Y esaki mientras cu nada no a cambia den e motibonan pakico A.I.B. anteriormente a descualifica e sitio! Pa loke ta trata e inversionnan den nos hospital, mi ta cuestiona severamente e gastonan aki; pues mi a compara esakinan cu esunnan di Corsou, unda mi a comprende cu e hospital



nobo di Corsou cu ta cubri un superficie di 40000 m2, tin un costo di 108 miyon dollar, cu ta inclui diseño, construccion y mantencion durante 15 aña; na Aruba sin embargo, e expansion y renobacion di hospital dr. Horacio E. Oduber ta cubri 20000 m2 cu un costo di entre 100 pa 120 miyon dollar, pa construccion SO! Aki mi mester clarifica cu mi prome informenan cu e inversionnan di construccion mas equipo lo ta corre den 280 miyon florin, a wordo coregi door di A.I.B. mes, cu a informami cu e inversion den construccion y equipo ta monta na 250 miyon florin, equivalente na 140 miyon dolar. Y esun di Corsow ta costa ± $ 151 miyon total, esta edificio y equipo! Remarcabel ta cu tur equipo lo ta nobo nobo y lo bin un cat-lab y un parti full equipa pa oncologia, y na Aruba esey lo no ta e caso totalmente, y en todo caso sin un cat-lab (nobo) ni oncologia! Unda na Corsou nan a sigui e procedura transparente di un destaho publico, aki e caminda cu gobierno y Aruba Investment Bank/ S.O.G.A. a escoge pa cana, esta laga Bermello & Partners “wheel & deal” den henter e proyecto di renovacion y expansion di nos hospital, cu un secrecia total, no ta laga ningun lugar pa duda cu aki ta trata di corupcion! Pakico otro S.O.G.A., A.I.B. y gobierno ta keda nenga di bay un destaho publico “alsnog”! Pa un comparacion extenso di e proyecto di e hospital di Corsou y esun di Aruba, mi ta referi na e documento adhunto. Mi ta keda para ariba cu e proyecto di nos hospital lamentablemente ta rondoná pa secrecía y falta di transparencia, locual ta poné den un luz dudoso, pa no bisa bastante negativo. Nos comunidad NO ta wordo sirbí cu esaki, pasobra – contrario na un destaho publico cu ta produci prijs- y gastonan real y husto – e manera con e destaho bao man a bay y con e procedura ta mustra cu e ta bay sigui, ta haci cu e gastonan lo por subi mas ainda. Corda aki por ehempel riba e fenomeno di “meerwerk”, cu lo beneficia Bermello & Partners, pasobra finalmente nan lo cobra un porcentahe di e gasto total! Anteriormente mi a referi caba na e compania (GBA) cu B.A.P. lo a contrata pa entrega di e equipo; mientras tanto ta resulta cu ta hospital mes lo ta bay atende cu e equipo, pero B.A.P. lo ta paga e mesun compania GBA pa conseha hospital cua equipo pa cumpra! Como si fuera poco, gerencia di hospital lo a busca un compania di Austria pa consehanan riba e conseho di GBA! Motibo cu ta ser usa ta cu BAP y SOGA ta poniendo hopi presion pa keda cla lihér lihér!

Si SOGA pa e gran mayoria di e projectonan cu ela financia, a bay un destaho publico, y si pa un “projecto” di spuit contra comehein na un balor di aparentemente no mas cu 40000 florin SOGA lo ta invitando companianan chicito local pa participa den e bidding, pakiko companianan local NO a wordo invita pa participa den e projecto di hospital!

Ni SOGA, ni A.I.B., ni gobierno, ni gremio comercial of gremio sindical por probami cu mi ta robez; mi ta insisti cu e projecto di hospital MESTER wordo poní “on hold”, pa cuminza cu e proceso di un destaho publico.

Mediante mi carta di dia 19 di juli ultimo mi a haci minister Visser preguntanan riba e projecto aki, sin un reaccion di su banda. Mi a manda carta (26/7/’12) pa tur 20 parlamentario pa yuda pone “on hold” e continuacion di e projecto aki, y pa gobierno cuminza cumpli cu nos leynan di comptabilidad, sin un reaccion. Cartanan a bay pa A.I.B., S.O.G.A., Camara di Comercio y A.T.I.A., sin ningun reaccion. Sindicatonan mi a avisa pa atende cu APFA riba uso di nan fondo den e projecto aki.

Nos leynan di comptabilidad ta dicta cu pa gastonan cu ta surpasa 100.000 florin, gobierno mester bay un destaho publico. Un destaho publico ta haci cu 1) e mihor prijs ta wordo logra, pa 2) un mihor producto.

Desviacion di un destaho publico - y sigur unda ta trata di un suma di 250 bez e suma di 100.000 – mester tin su motibonan sumamente grave, urgente y determinante! Un comparacion di prijs pa m2 ta mustra cu na Corsow ta costa $ 3.775,= p/m2 y na Aruba esaki ta costa $ 7.000,= p/m2. Esaki ta inaceptabel pa nos pueblo ! Mi ta spera cu pueblo y gremionan lanta para, pasobra ta NOS tur al final lo bai paga pa yena saco di algun hende!

Na tur trahador di ALM:

Informacion importante refiriendo e re - encuentro di dia 25 Augustus 2012



STA. CRUZ -- Comision di e reunie di ex - empleadonan di ALM ta informa cu ainda no ta laat pa join nos y recorda e dushi tempo cu nos a pasa trahando pa ALM. Si bo a yega di traha pa ALM, tin oportunidad ainda pa inscribi y bin goza cu nos dia 25 di Augustus riba The Palm Island. Pa mas informacion di e actividad aki manera prijs,pago etc. ,por tuma contacto prome cu dia 20 di Augustus cu un di e persona nan aki.

Waak pa bo tey!

Glenda Hek 743- 3344

Patricia Tromp745 -5083

Vilma Theysen-Kock

593 -0594

Astrid Simon 745 -5083

Carina Tromp-van de Poel 594 -6869

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Tin duda cu e cambio di e Ley di LTU lo ta na beneficio di TUR HENDE na Aruba



STA. CRUZ -- E ta conoci cu Gabinete Eman den persona di Minister Sevinger for di Maart 2012 a bin cu un maneho nobo di estranheria na Aruba. Minister Sevinger mes no a tuma e molester pa informa Parlamento di su maneho nobo, pero un di su coordinadornan varios diasabra a propaganda e maneho nobo aki via un radio, splicando nos comunidad con pa burla di e ley exsistente di LTU. Awor pa Minister Sevinger no sigui traha den ilegalidad, e mandatario a presenta cambionan di e Ley di LTU na Parlamento. Dentro di poco Parlamento lo debati riba e cambionan aki, cu segun Minister Sevinger, lo mester haci e Ley di LTU mas eficiente y mas humano. Pero tin duda si e cambio di Ley di LTU aki lo ta beneficio di TUR HENDE na Aruba. Pesey mes, e comicion di husticia di Parlamento lo cuminsa reuni otro siman cu diferente departamento di Gobierno cu ta trata cu e maneho di estranheria pa asina haya un bista ki efecto e cambionan aki lo tin pa nos Pais. E comision lo reuni cu DIMAS, IASA, DAO, DPL, KPA y Ordo di Abogado. Remarcabel ta cu te ainda no a convoca un reunion cu CENSO, cual ta un departamento cu tambe tin di haber cu e maneho di estranheria na Aruba y cu por yuda nos forma un bista di kico e consecuencia di e cambionan aki lo ta pa TUR HENDE biba riba nos Pais.Mester menciona cu e maneho cu Minister Sevinger ta hibando awor, ta pa habri porta hancho y laga tur hende drenta Aruba y laga tur ilegal haya e chens pa bira legal. Tur ilegal por haya un permiso pa dentro di un aña busca un moda pa casa cu un hende legal pa asina nan por keda Aruba. Nan no mester tin un trabao pa nan por keda akinan. Den e maneho nobo aki tambe tur caso di turista cu a keda Aruba y tur hoben indocumenta cu ta bay school lo wordo evalua pa Minister Sevinger pa mira si nan ta wordo considera un caso humano. Un maneho cu ta mustra masha noble, pero nos mester para keto y puntra nos mes, si e maneho aki ta beneficia nos TUR na Aruba. Nos mester evalua si e maneho aki di berdad ta humano pa nos TUR cu ta biba riba e pida baranca aki. Pasobra e no ta humano pa laga tur hende drenta y keda na Aruba, si nos no por brinda nan un bida di calidad, di 5 strea manera nos Minister Eman ta papia di dje. Di unda nos lo saca mas placa pa infrastructura, pa school, pa cuido medico, pa duna bijstand, pa combati criminalidad, etc pa un poblacion mas grandi? Y importante, na unda nos lo saca mas cupo di trabao pa asina TUR HENDE cu ta yama Aruba nan cas por tin un trabao y biba un bida digno? Ya caba Gabinete Eman tin nos finanzas publico na werki y pesey no ta responsabel, pa awor cu e refineria a sera su porta, nos habri porta pa mas hende bin biba na nos Pais. E no ta husto pa tur esnan cu a cumpli semper cu nos leynan, awor haya concurencia di esnan cu semper a biba den ilegalidad. Pesey laga nos pensa bon na e Pais aki kiko nos ta haciendo. Pasobra mayan nos lo wordo confronta cu e consecuencianan di nos decicionan popular cu lo hiba nos den un bida inhumano cu ta leu di esun di 5 strea cu Minister Eman y Sevinger ta papia di dje!

F.A.D.A.:

EXITO PA E AÑA ESCOLAR NOBO 2012/ 2013

STA. CRUZ -- Inicio di un aña escolar nobo ta consisti di un motibo inmenso di alegria y celebracion entre tur hende cu ta envolvi den e mundo escolar, tanto alumno, mayor- y docentenan. E alegria aki ta consisti di un emocion di bolbe waak amigonan di e aña anterior, conta otro tur e cosnan leuk y great cu a pasa den e vakantie, pero tambe e emocion di conoce docentenan nobo y alumnonan nobo. Como alumno lo bo ta emociona di haya sa ken ta bira bo docente e aña nobo aki. Di lesa y siña cosnan nobo, di skirbi den e schriftnan nobo cu bo a haya, bo agenda pa yene cu tareanan, adres di bo amigonan nobo y e bunita puntonan cu bo lo ricibi e aña escolar aki. Pa estrena bo vestuario nobo y asina hopi cos nobo cu lo bin e aña escolar aki. Un aña cu lo bo traha duro pa sea cambia di klas of pasa examen . Pa e docente esaki ta consisti di un aña unda e docente lo duna tur di dje pa ta e mihor ehempel pa su alumnonan. Pa siña y splica cu tur su pasenshi e mesun materia di tur aña. Pero cu e gran satisfaccion cu na final di e aña su alumnonan lo logra pasa un otro aña escolar cu exito. Esaki ta un di e metanan principal pa un docente. Un aña cu lo bin coleganan nobo y lo recorda esunnan cu a bay sea pa un otro klas of otro school. Un aña cu e docente lo pasa



oranan, dianan ta controla tur trabou pa pone un punto pa su alumno. Unda e como docente lo keda lanta tin biaha te laat pa sea controla of prepara su les pe siguiente dia, siman of luna. Pa traha cada dia di nobo cu un klas yena cu alumno. Un docente den e tempo moderno aki cada biaha tin mucho mas tarea riba su lomba. E docente tin di fungi hopi biaha tambe como mayor, educador amigo/amiga ,trahado social y asina tin hopi mas funcion cu maestro tin haci tur dia di nobo cu un sonrisa riba su cara. Pa traha cu klasnan yena cu diferente alumno y diferente caracter. Sigur nada facil, un trabao sigur bunita, pero cu ta exigi hopi di un persona. Pe mayor un satisfaccion di mira su yiu(nan) cu tur dia ta crece y siña cosnan nobo di bida. Un satisfaccion di lanta tur dia di nobo pa prepara e yiu(nan) pa bay school. Yega cansa di trabao atardi y yuda of controla e tarea di e yiu(nan). Tur dia di nobo haci diferente esfuerzo pa su yiu (nan), pero tur e esfuerzo- y rutinanan aki ta bira un satisfaccion na momento cu e puntonan bin bon y e yiu(nan) logra un aña escolar cu exito. Pa logra un aña escolar fructifero lo mester tin un colaboracion di alumno,docente y mayornan. Si tin e cooperacion aki sigur e aña escolar nobo lo ta uno exitoso. Un mucha/ hoben semper kier sinti cu tin hendenan grandi cu ta para su tras pa dedica tempo na dje, pa scuche y educe tur dia. Corda cu un mucha /hoben feliz y sigur di su mes lo ta un mucha/hoben cu sigur lo scoge e caminda corecto, lo tuma decisionnan corecto y lo ta un lider y no un siguido. E mucha/hoben lo scoge pa biba un bida sano y liber di droga. Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A.) kier desea tur studiante, maestro/a y mayornan un bon comienzo di aña escolar 2012/2013. Un aña yena cu bendicion y exito. PREVENI TA MIHOR CU LAMENTA



Aruba Softball Bond ta invita henter pueblo di Aruba

Pa e grandioso apertura di Campeonato di Softball Fastpitch 2012

di liga Masculino AA & A-Klas y Liga Femenino AA

Campeonato lo ta dedica na dos baluarte den mundo di softball

Sra. Milburga "Mila" Martinus y Sr. Antonio "Tony" Warner

Fecha: Daibierna 17 di Augustus 2012

Orario: 715pm

Lugar: Veld di Kudawecha

Lo tira Lot pa e promer wega di campeonato

Proyecto School Multilingual

Na caminda pa enseñanza cu sentido



STA. CRUZ -- Pa algun aña caba Departamento di Enseñanza a cuminza cu e implementacion di e Proyecto School Multilingual den school primario. A cuminsa cu school piloto den school preparatorio. E schoolnan preparatorio cu ta forma parti di e proyecto aki ta Trupial Kleuterschool (Sta. Cruz) y school preparatorio di Colegio Conrado Coronel (Primavera). Momento historico: E aña escolar aki ta uno historico, ya cu ta continua cu Proyecto School Multilingual den school basico. E schoolnan cu ta participa ta Colegio San Hose (Sta. Cruz) y e school basico di Colegio Conrado Coronel.

E modelo di idioma di Proyecto School Multilingual ta refleha Aruba su rikeza multicultural. E proyecto ta inclui for di hopi trempan e cuater idiomanan mas usa na Aruba: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Enseñanza cu sentido: Pa prome biaha na Aruba un grupo di alumno ta haya oportunidad pa start enseñanza, siña lesa y rek na Papiamento. Contrario na siña fo'i cabez sin comprende, mundo awendia ta exigi di e alumno cu e ta comprónde loke e ta siña, cu e por razona, duna su opinion, aplica loke e ta siña y ta creativo cu locual el a siña. Den un palabra: enseñanza cu sentido. Asina e alumno por bira un bon studiante y un bon trahador den futuro. Tur esey e por haci solamente pa medio di e idioma cu e ta domina.

Start na Papiamento: E idioma cu gran mayoria di nos muchanan ta domina ta Papiamento. P'esey ta start enseñanza na Papiamento pa mas despues den klas 5 sigui enseñanza na Hulandes. Papiamento ta e idioma di instruccion te cu klas 4 y despues e ta keda materia. Ta demostra cu un base fuerte den bo propio idioma, cu un vocabulario amplio, ta hopi importante pa siñamento di tur materia y pa siña otro idioma.

Cuater idioma: Tur e cuater idiomanan ta keda ofreci for di scol preparatorio caba y cada idioma tin su luga. Na Aruba nos muchanan tin hopi recurso na nan alcance, p.e. buki, video, internet, cu ta na Ingles, Hulandes of Spaño. Mas nan comprónde di e idiomanan, mas nan por probecha di e recursonan aki pa nan desaroyo. P'esey e idiomanan stranhero, manera nos ta yama Hulandes, Ingles y Spaño, tambe ta start den scol preparatorio caba, pero den forma di familiarisacion. Ta haci uzo di wega, canto, rima, movecion, pelicula cortico, programa via computer etc. pa laga nos chikitinnan cera conoci cu e idiomanan. Bo por bisa na mesun forma cu hopi di nos muchanan ta siña Ingles y Spaño na cas. Loke ta hopi importante: e forma di traha aki ta duna e alumno deseo pa sigui siña e idiomanan. Hulandes: Siñamento di Hulandes ta haya mas ora cu Ingles y Spaño y ta bay un poco mas structura. Esaki ta pa motibo cu desde klas 5 e mucha mester por sigui les den e idioma aki. E ta mas structura tambe pasobra ora e siña lesa y skirbi Hulandes na mita di klas 2, e mester conoce basta palabra pa comprende loke e ta lesa y expresa su mes un poco na Hulandes. Pa ora cu yega klas 5 e mester por participa activamente na les den e idioma Hulandes. Pa e modelo por tin exito, e ta depende di: - Maestro: E maestro mester ta prepara. Maestronan a haya recapacitacion y lo sigui haya recapacitacion y guia.. - Material: A desaroya y ta desaroyando metodo pa tur materia. Banda di metodo a traha duro na amplia e cantidad di boeki di lesa pa asina nos muchanan tin suficiente boeki na Papiamento pa lesa, prome cu nan por lesa e otro idiomanan. Tambe a desaroya material di referencia pa sostene school, maestro, mayor y comunidad. - Mayor: Sosten di e mayornan ta importante pa siñamento di nan yiu. Cu e modelo aki nos ta premira cu mas mucha na Aruba lo ta mas motiva pa siña, pa keda den school y cu mas mucha lo tin exito den nan estudio. E proyecto ta habri caminda pa enseñanza cu sentido.





Trekkingslijst van de Landsloterij

16de Trekking — **16 Augustus 2012**

EEN HEDEN
8 1000

TIEN TALLEN
15 150
31 150
45 150
50 100
53 150
62 125
82 150
97 150

HONDERD TALLEN
108 150
111 150
140 150
147 150
150 100
162 125
190 150
208 150
242 150
250 100
262 125
268 150
293 150
303 150
305 150
308 150
340 150
343 150
350 100
357 150
362 125
378 150
408 150
417 150
449 150
450 100
462 750
496 150
508 150
508 150
549 150
550 500
560 150
562 125
603 150
608 150
649 150
650 100
662 125
675 150
708 150
739 150
750 100
762 125
808 150
809 150
816 150
826 150
850 100
855 150
856 150
862 125
887 150
891 150
908 150
947 150
950 100
962 125
976 150
985 150

EEN DUIZEND
1008 400
1028 150
1030 150
1044 150
1050 100
1050 150
1054 150
1058 150
1061 150
1062 125
1090 150
1108 150
1145 150
1150 100
1162 125
1208 150
1215 150
1232 150
1250 100
1262 125
1308 150
1350 100
1360 150
1362 125
1378 150
1383 150
1388 150
1391 150
1406 150
1408 150
1443 150
1450 100
1462 300
1477 150
1481 150
1507 150
1508 150
1526 150
1532 150
1550 200
1551 150
1562 125
1569 150
1583 150
1594 150
1608 150
1612 150
1650 100
1662 125
1664 150
1677 150
1703 150
1708 150
1726 150
1749 150
1750 100
1762 125
1766 150
1796 150
1802 150
1808 150
1847 150
1850 100
1851 150
1862 125
1868 150
1908 150
1935 150
1950 100
1955 150
1962 125

TWEE DUIZEND
2008 400
2045 150
2050 100
2054 150
2062 125
2082 150
2095 150
2105 150
2108 150
2143 150
2150 100
2153 150
2162 125
2208 150
2214 150
2243 150
2250 100
2252 150
2262 125
2277 150
2281 150
2308 150
2350 100
2362 125
2363 150
2372 150
2397 150
2408 150
2444 150
2450 100
2462 300
2470 150
2487 150
2508 150
2540 150
2541 150
2550 200
2556 150
2562 125
2608 150
2641 150
2650 100
2662 125
2693 150
2703 150
2708 150
2716 150
2723 150
2750 100
2762 125
2779 150
2808 150
2817 150
2818 150
2841 150
2842 150
2849 150
2850 100
2862 125
2908 150
2926 150
2950 100
2956 150
2962 125

DRIE DUIZEND
3008 400
3019 150
3021 150
3040 150
3042 150
3050 100
3062 125
3073 150
3108 150
3115 150
3150 100
3156 150
3162 125
3176 150
3179 150
3204 150
3207 150
3208 150
3248 150
3250 100
3251 150
3262 125
3274 150
3308 150
3308 150
3350 100
3358 150
3361 150
3362 125
3362 150
3368 150
3381 500
3408 150
3450 100
3457 150
3462 300
3479 150
3482 150
3508 150
3530 150
3550 200
3551 150
3559 150
3562 125
3581 150
3586 150
3608 150
3650 100
3662 125
3672 150
3678 150
3692 150
3708 150
3750 100
3752 150
3762 125
3771 150
3808 150
3816 150
3837 150
3838 150
3840 150
3850 100
3854 150
3855 150
3860 150
3862 125
3874 150
3892 150
3904 150
3908 150
3921 150
3950 100
3962 125
3981 150

VIER DUIZEND
4008 400
4035 150
4050 100
4062 125
4095 150
4108 150
4150 100
4162 125
4172 150
4180 150
4192 150
4202 150
4208 150
4242 150
4247 150
4250 100
4259 150
4262 125
4302 150
4308 150
4322 150
4337 150
4341 150
4350 100
4362 125
4374 150
4408 150
4422 150
4444 150
4450 100
4462 300
4467 150
4479 150
4508 150
4525 150
4535 150
4550 200
4562 125
4589 150
4606 150
4608 150
4623 150
4650 100
4662 125
4662 150
4663 150
4676 150
4691 150
4708 150
4710 150
4745 150
4748 150
4750 100
4759 150
4762 125
4808 150
4825 150
4850 100
4862 125
4908 150
4950 100
4955 150
4962 125

VIJF DUIZEND
5008 400
5008 150
5025 500
5050 100
5062 125
5068 150
5069 150
5078 150
5100 150
5108 150
5124 150
5135 150
5150 100
5162 125
5190 150
5208 150
5250 100
5262 125
5262 150
5277 150
5308 150
5333 150
5346 150
5350 100
5362 125
5395 150
5408 150
5415 150
5450 100
5453 150
5462 300
5508 150
5526 150
5550 200
5562 125
5598 150
5608 150
5608 150
5610 150
5650 100
5662 125
5672 150
5697 150
5708 150
5730 150
5750 100
5756 150
5762 125
5808 150
5816 150
5818 150
5823 150
5850 100
5856 150
5862 125
5908 150
5950 100
5956 150
5962 125

ZES DUIZEND
6008 400
6050 100
6062 125
6101 150
6105 150
6108 150
6149 150
6150 100
6153 150
6162 125
6180 150
6195 150
6208 150
6230 150
6234 150
6240 150
6250 100
6262 125
6287 150
6308 150
6350 100
6362 125
6408 150
6426 150
6450 100
6462 300
6469 150
6508 150
6510 150
6536 150
6543 150
6550 200
6562 125
6589 150
6592 150
6608 150
6631 150
6650 100
6662 125
6673 150
6708 150
6736 150
6741 150
6743 150
6750 100
6755 150
6762 125
6781 150
6797 150
6803 150
6808 150
6821 150
6838 150
6850 100
6856 150
6862 125
6886 150
6908 150
6950 100
6962 125
6965 150
6980 150
6983 150

ZEVEN DUIZEND
7002 150
7008 400
7031 150
7050 100
7050 150
7062 125
7108 150
7146 150
7150 100
7162 125
7169 500
7188 150
7198 150
7208 150
7238 150
7242 150
7250 100
7262 125
7263 150
7279 150
7308 150
7317 150
7319 150
7350 100
7357 150
7362 125
7399 150
7408 150
7449 150
7450 100
7462 300
7484 150
7491 150
7492 150
7508 150
7550 200
7562 125
7574 150
7593 150
7608 150
7644 150
7650 100
7650 150
7652 150
7662 125
7697 150
7708 150
7718 150
7750 100
7757 150
7762 125
7795 150
7805 150
7808 150
7845 150
7850 100
7852 150
7855 150
7862 125
7865 150
7904 150
7908 150
7923 150
7950 100
7962 125
7999 150

ACHT DUIZEND
8008 400
8022 150
8043 500
8050 100
8062 125
8076 150
8096 150
8104 150
8106 150
8108 150
8150 100
8152 150
8162 125
8182 150
8188 150
8208 150
8228 150
8245 150
8250 100
8252 150
8262 125
8264 150
8286 150
8306 150
8308 150
8350 100
8362 125
8379 150
8408 150
8422 150
8430 150
8445 150
8450 100
8462 300
8508 150
8514 150
8550 200
8562 125
8568 150
8569 150
8594 150
8608 150
8627 150
8638 150
8644 150
8650 100
8650 150
8662 125
8699 150
8702 150
8708 150
8710 150
8712 150
8740 150
8741 150
8750 100
8762 125
8784 150
8808 150
8822 150
8847 150
8850 100
8857 150
8862 125
8908 150
8940 150
8943 150
8950 100
8962 125

NEGEN DUIZEND
9008 400
9037 150
9040 1000
9050 100
9062 125
9071 150
9076 150
9108 150
9150 100
9161 150
9162 125
9174 150
9192 150
9208 150
9241 150
9250 100
9262 125
9287 150
9308 150
9322 150
9332 150
9338 150
9350 100
9362 125
9387 150
9408 150
9450 100
9462 300
9468 150
9489 150
9508 150
9528 150
9550 200
9562 125
9608 150
9635 150
9650 100
9657 150
9659 150
9662 125
9682 150
9702 150
9708 150
9713 150
9730 150
9749 150
9750 100
9762 125
9808 150
9818 150
9838 150
9850 100
9858 150
9862 125
9868 150
9885 150
9888 150
9896 150
9908 150
9915 150
9947 150
9950 100
9952 150
9962 125
9976 150
9997 150

TIEN DUIZEND
10000 150
10001 150
10005 150
****
1STE PRIJS
****
10007 2000
10008 200000
10009 2000
****
10031 150
10050 100
10062 125
10077 150
10078 150
10108 150
10150 100
10162 125
10208 150
10242 150
10243 1000
10250 100
10250 150
10262 125
10301 150
10308 150
10335 150
10350 100
10362 125
10408 150
10450 100
10462 750
10505 150
10508 150
10550 500
10556 150
10561 150
10562 125
10565 150
10605 150
10608 150
10612 150
10621 150
10630 150
10640 150
10650 100
10662 125
10708 150
10750 100
10753 150
10762 125
10795 150
10808 150
10818 150
10830 150
10850 100
10862 125
10864 150
10908 150
10930 150
10933 150
10950 100
10951 150
10962 125
10992 150
10998 150

ELF DUIZEND
11007 150
11008 400
11016 150
11050 100
11053 150
11062 125
11105 150
11108 150
11115 150
11134 150
11150 100
11158 150
11162 125
11163 150
11185 150
11208 150
11209 150
11222 150
11250 100
11262 125
11286 150
11298 150
11308 150
11350 100
11362 125
11367 150
11372 150
11375 150
11408 150
11424 150
11434 150
11436 150
11439 150
11450 100
11462 300
11499 150
11508 150
11514 150
11550 200
11559 150
11562 125
11562 150
11567 150
11584 150
11588 150
11608 150
11650 100
11657 150
11662 125
11691 150
11708 150
11750 100
11762 125
11768 150
11770 150
11804 150
11808 150
11815 150
11850 100
11862 125
11874 150
11908 150
11908 150
11916 150
11926 150
11950 100
11960 150
11962 125
11972 150
11975 150

TWAALF DUIZEND
12008 400
12050 100
12053 150
12054 150
12062 125
12063 150
12080 150
12088 150
12096 150
12108 150
12150 100
12162 125
12208 150
12250 100
12262 125
12308 150
12350 100
12362 125
12408 150
12450 100
12462 300
12469 150
12484 150
12493 150
12508 150
12512 150
12524 150
12550 200
12562 125
12575 150
12608 150
12632 150
12641 150
12650 100
12662 125
12698 150
12704 150
12708 150
12710 150
12736 150
12750 100
12762 125
12800 150
12808 150
12836 150
12850 100
12850 150
12858 150
12862 125
12904 150
12905 150
12908 150
12910 150
12913 150
12928 150
12950 100
12962 125
12967 150
12977 150

DERTIEN DUIZEND
13008 400
13031 150
13035 150
13050 100
13062 125
13072 150
13078 150
13108 150
13117 150
13150 100
13162 125
13194 150
13208 150
13225 150
13241 150
13250 100
13262 125
13308 150
13350 100
13362 125
13368 150
13405 150
13408 150
13436 500
13443 150
13450 100
13458 150
13462 300
13508 150
13550 200
13562 125
13583 150
13608 150
13617 150
13650 100
13662 125
13706 150
13708 150
13727 150
13746 150
13750 100
13755 150
13762 125
13797 150
13808 150
13843 150
13850 100
13862 125
13891 150
13905 150
13908 150
13908 150
13936 150
13946 150
13950 100
13962 125

VEERTIEN DUIZEND
14008 400
14039 150
14050 100
14062 125
14083 150
14108 150
14143 150
14150 100
14162 125
14169 150
14187 150
14208 150
14250 100
14262 125
14308 150
14345 150
14350 100
14362 125
14373 1000
14375 150
14408 150
14444 150
14450 100
14462 300
14470 150
14508 150
14550 200
14554 150
14562 125
14591 150
14606 150
14608 150
14624 150
14627 150
14650 100
14662 125
14666 150
14681 150
14708 150
14715 150
14720 150
14741 150
14750 100
14762 125
14780 150
14802 150
14808 150
14814 150
14844 150
14850 100
14851 150
14859 150
14862 125
14862 150
14890 150
14891 150
14908 150
14934 150
14946 150
14950 100
14962 125
14984 150

VIJFTIEN DUIZEND
15001 150
15008 400
15014 150
15050 100
15058 150
15061 1000
15062 125
15108 150
15150 100
15162 125
15208 150
15250 100
15262 125
15262 150
15291 150
15308 150
15350 100
15362 125
15385 150
15395 150
15397 150
15408 150
15450 100
15452 150
15462 300
15476 150
15508 150
15513 150
15550 200
15558 150
15562 125
15572 150
15608 150
15620 150
15626 150
15650 100
15658 150
15662 125
15708 150
15718 150
15750 100
15762 125
15777 150
15785 150
15806 150
15808 150
15818 150
15826 150
15843 150
15850 100
15862 125
15890 500
15908 150
15950 100
15951 150
15962 125

ZESTIEN DUIZEND
16008 400
16015 150
16045 150
16050 100
16062 125
16066 150
16067 150
16085 150
16108 150
16109 150
16150 100
16162 125
16208 150
16228 150
16250 100
16262 125
16301 150
16308 150
16316 150
16317 150
16333 150
16350 100
16362 125
16384 150
16408 150
16421 150
16428 150
16447 150
16449 150
16450 100
16457 150
16462 300
16508 150
16535 150
16550 200
16562 125
16574 150
16608 150
16612 150
16635 150
16637 1000
16650 100
16662 125
16662 150
16708 150
16708 150
16746 150
16750 100
16757 150
16762 125
16777 150
16789 150
16808 150
16829 150
16850 100
16862 125
16908 150
16935 150
16950 100
16962 125

ZEVENTIEN DUIZEND
17008 400
17050 100
17052 150
17062 125
17081 150
17108 150
17126 150
17150 100
17162 125
17208 150
17212 150
17250 100
17262 125
17274 150
17289 150
17306 150
17308 150
17309 150
17336 150
17350 100
17362 125
17365 150
17371 150
17408 150
17424 150
17434 150
17450 100
17450 150
17462 300
17505 150
17508 150
17518 150
17521 150
17549 150
17550 200
17562 125
17585 150
17608 150
17631 150
17634 150
17650 100
17659 150
17662 125
17674 150
17708 150
17714 150
17750 100
17756 150
17762 125
17780 150
17802 150
17806 150
17807 150
17808 150
17813 150
17822 150
17850 100
17860 150
17862 125
17866 150
17884 150
17899 150
17907 150
17908 150
17913 150
17950 100
17962 125

ACHTTIEN DUIZEND
18008 400
18012 150
18050 100
18062 125
18073 150
18091 150
18108 150
18117 150
18124 150
18137 150
18139 150
18146 150
18150 100
18162 125
18208 150
18210 150
18250 100
18258 150
18262 125
18303 150
18308 150
18350 100
18362 125
18368 150
18398 150
18402 150
18408 150
18429 150
18431 150
18450 100
18462 300
18479 150
18481 150
18485 150
18508 150
18534 150
18550 200
18562 125
18565 150
18578 150
18582 150
18589 150
18608 150
18638 150
18650 100
18662 125
18708 150
18750 100
18761 150
18762 125
18769 150
18776 150
18781 150
18795 150
18797 150
18808 150
18832 150
18840 150
18850 100
18854 150
18862 125
18883 150
18897 150
18908 150
18950 100
18959 150
18962 125
18968 150

NEGENTIEN DUIZEND
19004 150
19008 400
19022 150
19050 100
19062 125
19108 150
19150 100
19155 150
19162 125
19208 150
19220 1000
19225 150
19250 100
19262 125
19269 150
19282 150
19283 150
19286 150
19293 150
19308 150
19338 150
19350 100
19353 150
19362 125
19371 150
19408 150
19429 150
19450 100
19452 500
19462 300
19465 150
19477 150
19478 150
19482 150
19508 150
19524 150
19550 200
19562 125
19608 150
19616 150
19633 150
19643 150
19650 100
19662 125
19672 150
19708 150
19714 150
19750 100
19762 125
19784 150
19808 150
19829 150
19833 150
19846 150
19850 100
19862 125
19883 150
19884 150
19908 150
19909 150
19950 100
19959 150
19962 125

TWINTIG DUIZEND
20002 150
20008 1000
20012 150
20050 100
20051 150
20062 125
20062 150
20088 150
20108 150
20114 150
20131 150
20150 100
20152 150
20156 150
20162 125
20171 150
20208 150
20225 150
20250 100
20262 125
20277 150
20308 150
20350 100
20362 125
20397 150
20408 150
20413 150
20450 100
****
2DE PRIJS
****
20461 1500
20462 30000
20463 1500
****
20508 150
20525 150
****
3DE PRIJS
****
20549 1250
20550 10000
20551 1250
****
20562 125
20589 150
20593 150
20608 150
20615 150
20637 150
20650 100
20662 125
20683 150
20687 150
20708 150
20750 100
20762 125
20776 150
20777 150
20785 150
20808 150
20814 150
20850 100
20862 125
20869 150
20908 150
20935 150
20946 150
20950 100
20962 125
20974 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21008 400
21048 150
21050 100
21062 125
21102 150
21104 150
21108 150
21150 100
21162 125
21167 150
21208 150
21243 150
21250 100
21262 125
21262 150
21287 150
21304 150
21308 150
21333 150
21350 100
21354 150
21357 150
21362 125
21374 150
21408 150
21428 150
21439 150
21440 150
21450 100
21462 300
21485 150
21489 150
21508 150
21516 150
21523 150
21533 150
21550 200
21562 125
21608 150
21627 150
21650 100
21662 125
21670 150
21678 150
21698 150
21708 150
21730 150
21743 150
21750 100
21762 125
21783 150
21808 150
21815 150
21850 100
21862 125
21869 150
21908 150
21950 100
21956 150
21957 150
21962 125
21963 150
21998 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22000 150
22008 400
22030 150
22050 100
22062 125
22085 150
22093 150
22108 150
22147 150
22150 100
22162 125
22196 150
22208 150
22250 100
22253 150
22262 125
22264 150
22275 150
22293 150
22299 150
22307 150
22308 150
22313 150
22322 150
22350 100
22362 125
22408 150
22450 100
22462 300
22485 150
22493 150
22508 150
22550 200
22562 125
22564 150
22569 150
22608 150
22650 100
22662 125
22680 150
22708 150
22750 100
22762 125
22808 150
22850 100
22862 125
****
PRIJS JACKPOT
****
22871 50000
****
22872 150
22879 150
22905 150
22908 150
22927 150
22934 150
22950 100
22954 150
22959 150
22962 125
22973 150
22982 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23008 400
23050 100
23062 125
23064 500
23105 150
23108 150
23150 100
23162 125
23183 150
23208 150
23219 150
23242 150
23245 150
23250 100
23258 150
23262 125
23308 150
23308 150
23350 100
23353 150
23354 150
23356 500
23358 150
23362 125
23379 150
23391 150
23408 150
23450 100
23454 150
23462 300
23475 150
23491 150
23498 150
23508 150
23550 200
23562 125
23568 150
23608 150
23650 100
23661 150
23662 125
23683 150
23707 500
23708 150
23712 150
23715 150
23722 150
23724 150
23727 150
23731 500
23744 150
23750 100
23762 125
23802 500
23808 150
23816 150
23841 150
23850 100
23862 125
23866 150
23878 150
23890 150
23908 150
23920 150
23950 100
23962 125
23978 150
23982 150
23988 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24005 150
24008 400
24013 150
24014 150
24045 150
24050 100
24062 125
24073 150
24088 150
24108 150
24112 150
24150 100
24162 125
24162 150
24179 150
24192 150
24208 150
24247 150
24250 100
24256 150
24259 150
24262 125
24285 150
24301 150
24308 150
24319 150
24350 100
24362 125
24380 150
24408 150
24410 150
24450 100
24462 300
24496 150
24502 150
24508 150
24538 150
24539 150
24544 150
24550 200
24562 125
24589 150
24608 150
24638 150
24650 100
24662 125
24688 150
24694 150
24708 150
24734 150
24750 100
24762 125
24782 150
24808 150
24813 150
24835 150
24850 100
24862 125
24867 150
24900 150
24908 150
24917 150
24950 100
24962 125

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25008 400
25031 150
25036 150
25050 100
25062 125
25099 150
25102 150
25108 150
25120 150
25150 100
25162 125
25186 150
25205 150
25206 150
25208 150
25233 150
25250 100
25262 125
25262 150
25289 150
25298 150
25308 150
25317 150
25345 150
25350 100
25362 125
25391 150
25408 150
25425 150
25450 100
25462 300
25476 150
25482 150
25508 150
25525 150
25550 200
25559 150
25562 125
25572 150
25608 150
25616 150
25626 150
25650 100
25662 125
25694 150
25708 150
25746 150
25750 100
25762 125
25764 150
25774 150
25791 150
25794 150
25799 150
25808 150
25813 150
25842 150
25850 100
25862 125
25885 150
25904 150
25908 150
25916 150
25923 150
25930 150
25948 150
25950 100
25957 150
25962 125
25983 150
25995 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26008 400
26036 150
26050 100
26052 150
26062 125
26095 150
26108 150
26148 150
26150 100
26162 125
26208 150
26250 100
26256 150
26262 125
26263 150
26308 150
26310 150
26311 150
26326 150
26350 100
26361 150
26362 125
26375 150
26401 150
26408 150
26429 150
26450 100
26462 300
26478 150
26505 150
26508 150
26529 150
26550 200
26562 125
26563 150
26569 150
26602 150
26608 150
26628 150
26650 100
26662 125
26701 150
26708 150
26721 150
26743 150
26750 100
26762 125
26805 150
26808 150
26809 150
26825 150
26826 150
26828 150
26847 150
26850 100
26862 125
26864 150
26882 150
26899 150
26907 150
26908 150
26926 150
26945 150
26950 100
26962 125
26990 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27002 150
27008 400
27017 150
27024 150
27050 100
27062 125
27083 150
27108 150
27150 100
27150 150
27162 125
27169 150
27200 150
27208 150
27217 150
27250 100
27253 150
27262 125
27279 150
27308 150
27328 150
27350 100
27362 125
27383 150
27384 150
27408 150
27442 150
27450 100
27462 300
27508 150
27516 150
27543 150
27550 200
27562 125
27608 150
27625 150
27646 150
27650 100
27662 125
27675 150
27704 150
27708 150
27750 100
27762 125
27762 150
27767 150
27779 150
27794 150
27808 150
27850 100
27862 125
27867 150
27875 150
27908 150
27912 150
27950 100
27962 125
27980 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28008 400
28027 150
28033 150
28034 150
28036 150
28050 100
28062 125
28088 150
28101 150
28108 150
28118 150
28150 100
28162 125
28162 150
28170 150
28195 150
28208 150
28250 100
28250 150
28262 125
28276 150
28277 150
28306 150
28308 150
28311 150
28350 100
28354 150
28362 125
28367 150
28405 150
28408 150
28440 150
28450 100
28462 300
28483 150
28505 150
28508 150
28550 200
28562 125
28608 150
28629 150
28650 100
28651 150
28662 125
28663 150
28690 150
28708 150
28743 150
28750 100
28762 125
28778 150
28784 150
28808 150
28850 100
28862 125
28868 150
28878 1000
28908 150
28915 150
28943 150
28950 100
28962 125
28982 150
28985 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29008 400
29050 100
29062 125
29068 150
29073 150
29108 150
29110 150
29140 150
29150 100
29162 125
29177 150
29185 150
29208 150
29250 100
29259 150
29262 125
29288 150
29299 500
29301 150
29308 150
29315 150
29350 100
29352 150
29362 125
29377 150
29380 150
29408 150
29446 150
29450 100
29462 300
29488 150
29508 150
29550 200
29553 150
29562 125
29608 150
29650 100
29659 150
29662 125
29682 500
29708 150
29710 150
29747 150
29750 100
29762 125
29803 150
29808 150
29809 150
29850 100
29862 125
29864 150
29873 150
29878 150
29882 150
29908 150
29924 150
29930 150
29949 150
29950 100
29962 125
29971 150
29991 150

DERTIG DUIZEND
30006 1000
30008 1000
30034 150
30035 150
30036 150
30050 100
30062 125
30070 150
30081 150
30108 150
30126 150
30139 150
30145 150
30148 150
30150 100
30159 150
30162 125
30197 150
30208 150
30250 100
30262 125
30282 150
30308 150
30327 150
30330 150
30334 150
30350 100
30362 125
30363 150
30369 150
30381 150
30389 150
30408 150
30450 100
30462 750
30508 150
30518 150
30550 500
30552 150
30559 150
30562 125
30563 150
30608 150
30632 150
30650 100
30659 150
30662 125
30671 150
30708 150
30727 150
30732 150
30740 150
30750 100
30751 150
30762 125
30778 150
30797 150
30808 150
30816 150
30850 100
30862 125
30879 150
30884 150
30908 150
30925 150
30946 150
30950 100
30962 125

EEN EN DERTIG DUIZEND
31007 150
31008 400
31023 150
31032 150
31050 100
31054 150
31056 150
31061 150
31062 125
31108 150
31117 150
31132 150
31150 100
31162 125
31182 150
31192 150
31208 150
31250 100
31262 125
31298 150
31308 150
31350 100
31362 125
31408 150
31412 150
31440 150
31450 100
31450 150
31462 300
31467 150
31506 150
31508 150
31550 200
31560 150
31562 125
31562 150
31606 150
31608 150
31650 100
31658 150
31662 125
31678 150
31686 150
31708 150
31716 150
31733 150
31750 100
31762 125
31808 150
31815 150
31824 150
31850 100
31854 150
31862 125
31892 150
31903 150
31908 150
31926 150
31943 150
31950 100
31962 125
31981 150
31993 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32001 150
32008 400
32016 150
32036 150
32050 100
32062 125
32093 150
32105 150
32108 150
32121 150
32128 150
32150 100
32162 125
32208 150
32216 150
32233 150
32241 150
32250 100
32251 150
32262 125
32306 150
32308 150
32310 150
32313 150
32350 100
32362 125
32388 150
32396 150
32408 150
32416 150
32422 150
32425 150
32446 150
32450 100
32462 300
32508 150
32550 200
32562 125
32580 150
32588 150
32608 150
32626 150
32628 150
32650 100
32662 125
32673 1000
32693 500
32699 150
32708 150
32729 1000
32750 100
32753 150
32762 125
32782 150
32798 150
32807 150
32808 150
32841 150
32850 100
32852 150
32862 125
32908 150
32938 150
32939 150
32941 150
32950 100
32955 150
32962 125
32979 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33008 400
33021 150
33036 150
33049 150
33050 100
33062 125
33095 150
33108 150
33111 150
33150 100
33154 150
33162 125
33208 150
33233 150
33250 100
33261 150
33262 125
33263 150
33298 150
33308 150
33350 100
33362 125
33392 150
33399 150
33404 150
33408 150
33430 150
33450 100
33459 150
33462 300
33504 150
33508 150
33526 150
33550 200
33562 125
33570 150
33608 150
33650 100
33662 125
33708 150
33750 100
33762 125
33808 150
33850 100
33855 150
33862 125
33900 150
33908 150
33950 100
33962 125
33966 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34008 400
34050 100
34062 125
34080 150
34100 150
34107 150
34108 150
34126 150
34150 100
34162 125
34168 150
34186 150
34208 150
34230 150
34247 150
34250 100
34257 150
34262 125
34285 150
34308 150
34324 150
34326 150
34329 150
34344 150
34350 100
34360 150
34362 125
34390 150
34402 150
34408 150
34445 150
34450 100
34462 300
34474 150
34476 150
34508 150
34539 150
34541 150
34550 200
34551 150
34562 125
34575 150
34581 150
34608 150
34609 150
34615 150
34619 150
34637 150
34650 100
34662 125
34678 150
34704 150
34708 150
34722 150
34750 100
34750 150
34762 125
34808 150
34815 150
34821 150
34832 150
34850 100
34862 125
34885 150
34888 150
34908 150
34950 100
34951 150
34962 125
34971 150
34975 150

16de Trekking op 16 Augustus 2012
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
10007	2,000
10008	**200,000**
10009	2,000

2de Prijs	
20461	1,500
20462	**30,000**
20463	1,500

3de Prijs	
20549	1,250
20550	**10,000**
20551	1,250

Jackpot
22871
50,000

Landsloterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel. 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051



RCA CAMPEON DEN CATEGORIA JUNIOREN 2012



STA.CRUZ -- Den CDFF tabatin e duelo final entre BubaliJr y RCA Jr pa saka afo cual di nan dos lo biracampeon den divicion Junioren. Cu unempate RCA lo a bira campeon mientras Bubali mester a gana pa bira campeon. Un wega acceptabel pa e divicion aki na unda ambos ekipo tabata haci tur esfuerso pa bai cu e victoria apesar cu RCA tabatin un leve dominio. RCA a probecha door di pasenan mal dirigi y hugadanan individual di parti di Bubali.Prome tempo a baiaden cu e score marcando 2-1 nafabor di RCA cu golnan di Joandro Florencio y Bolivar.

Na di 17 minutBubali ta cortaventaha cu gol di Sebastian Mecobar. Na di 50 minutBubali ta empatana 2-2 ora cu defensa a stensariba offside. RCA ta bai ariba atrobe 3-2 na di 60 minutora cu defensa ta haci un sake largo cu ta jega serca Joandro cu ta baila gadefensa di Bubali pa haje su so cu keeper y ta coloca e bala den skina. Seis minut despues ta surgi un otro empate di 3-3 ora cu Marc Milrose ta anota di tresgol pa Bubali. Tena di 87 minut e gol di victoria ta jega via e pianan di T Killian kende cu bon definicion ta lastra e bala banda di e portero di Bubali. Asina RCA ta titula campeon di divicion di junioren. E partido a wordodirigi pa Carlos Romley, asisti Cid Cabrera y Moonchi. Lastimamente cu tinfanaticada cu kier pa referee fluitnafabor di nan ekipo so y cu palabranan menos bonita. Un bon wega .Pabienna RCA y Bubali.



AVB
ARUBAANSE VOETBAL BOND

LIGA FUTBOL INFANTIL DI ARUBA
FUNDA 8 AUGUSTUS 1986
ADRES: COMPLEHO DEPORTIVO GUILLERMO P. TRINIDAD
CEL: 564-7581 TEL/FAX 588-0001
-NA PROGRESO DI NOS FUTBOL INFANTIL Y JUVENIL-

Dirigi na tur Clubnan miembro di LIFIDA — Oranjestad, 10 augustus 2012.

INVITACION

Pa medio di e carta aki Directiva di LIFIDA tin e honor di invita tur Club nan miembro di LIFIDA pa un reunion general. Durante e reunion aki, varios punto importante lo wordo trata.

E reunion aki ta tuma lugar:
Fecha: diabierna 17 augustus 2012
Ora: 7:00 PM
Lugar: Stadion Guillermo P. Trinidad den sala 30 (entrada principal subi trapi).

Punto nan di Agenda lo ta:
1. Apertura
2. Participacion di Directiva LIFIDA
3. Campeonato 2011-2012
4. Reglamento di LIFIDA
5. Entregamento di bala na tur Club Miembro di LIFIDA.
6. Palabra Liber
7. Clausura

Directiva di LIFIDA ta recorda Club Miembro pa entrega lista official di representante (persona di contacto) y hungador di cada división hunto cu pago di nan contribucion cual ta Afls. 200,00 (dos shen florin) aña pa dia 10 September 2012 cu ta deadline. Si pa E fecha di 10 september 2012 NO CUMPLI CU esaki lo bo no participa na Campeonato 2012-2013 di LIFIDA.Nos ta haci un suplica na Club Miembro pa entrega e lista y paga e suma di contribución.

Remarca: E lista oficial di Club miembro cu hungador y coach nan den cada división, mester wordo entrega den un map y getype den computer, acompaña pa un carta firma di Directiva, den cual ta anuncia kende nan ta representa e directiva di LIFIDA di cada Club y e persona di contacto di e Club den LIFIDA y anuncia kende (2) persona máximo cu ta representa e Club den reunión General anual.

Directiva di LIFIDA ta conta cu presencia di cada Club ariba e fecha menciona.
Atentamente,

TA HUUR

Un apartamento consisti di 2 kamber, sala, cushina, 1 baño.

Airconditioning, muebla

Situa na Noord pariba di Texaco Sasaki na Pos Abao

Prijs pa siman incluyendo awa y coriente :

Afl. 600.00 florin pa siman of Afl. 150.00 pa dia.

Pa info: 567-9696

TA BUSCA

Hende pa traha na cas y pa keda drumi, mester sa cushina.
Yama 564-3344

TA BENDE

Un set di comedor oval cu top di glas (6 stoel) masha bunita mes. Por yama 564-3344

TA BENDE

PUPPIES MEZCLA ENTRE CHIHUAHUA Y JACK RUSSELL PA MAS INFO JAMA

TELL: 5834303 - CELL : 5621996.

Nacional di bola 10

STA.CRUZ -- Diasabra awor na Classic billiards lo cuminsa e nacional di bola 10 pa 7'or di anochi y ta sigui diadomingo 1'or febiar ta recorda tur hungador pa ta na ora y e dress code a keda mescos carson largo y sapato sera y polo shirt of camisa , tur hungador por cuminsa pasa na classic billiard pa inscribi y paga nan inscrijving. No warda pa ultimo momento pa bo no keda afor di e ultimo nacional di billiard pa e aña 2012. Manera tur hende sa caba nos tabata tin e promer nacional di bola 9 cu a wordo gana pa Richard Wolff y na di secundo lugar a keda Colin Nobrega y e di dos nacional tabata bola 8 y a wordo gana pa Colin Nobrega y e segundo lugar a keda Aaron Franken. Awor lo bay waak si e hungadornan aki lo retene nan titulo of lo tin un otro nomber ariba e lista. Febiar tambe ta haci un invitacion na e publico en general pa pasa disfruta di bon billiard na un ambiente, smoke free na Classic Billiards





A ser perdi un cacho muher blanco cu preto; su rabo ta cortico, e ta gordo y ta lief . E ta tende bao nomber Lasy. El'a perde dia 11 Aug na Shiribana Paradera. Please cu urgencia, e ta malo, porfabor si bo a waak e cacho aki yama na: 566-4358 of 749-1105 dankii

Condorito

¿TE DISTE CUENTA DE UNA COSA, TÍO?
¿QUÉ COSA, CONÉ?
¿POR QUÉ TODOS LOS PATOS SIGUEN A UNO?
¡ESO ES FÁCIL DE DEDUCIR!
¡EL DE ADELANTE ES EL QUE LLEVA EL MAPA!
¡PLOP!

©WORLD EDITORS INC. Dist. por Universal Uclick
WWW.CONDORITO.COM

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico
524-8833

Alexander

Sorteo di dia : Augustus 16

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5799	9107	1119	6023	4369
	4597	9449		7317	
	9536	6077		0469	

Lotto	04-11-13-14-19
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	6301 Virgo

RADIO SHACK "RIDE YOUR BIKE" NA SAN NICOLAS OTRO EXITO





STA.CRUZ -- Un cantidad di 50 ciclista a acudi diadomingo mainta 8or na Grapefield na San Nicolas pa forma parti na e ciclo mensual di Radio Shack "Ride Your Bike". Interesante ta cu por a mira basta cara nobo, di jong te grandi cu por a scoge entre tres diferente trayectorio segun nan experiencia. Un di nan a sali pa Guadarikiri, cu ta esun mas cortico, e otro pa Fontein y esun mas leu tabata pa Dos Playa. Cada trayectorio a regresa Grapefield caminda tabatin oportunidad pa intercambia experiencia cu otro bao di un drink di Gatorade. Fuera di distancia semper ta trata di mescla tambe e grado di dificultad di cada ruta, incluso cierto partinan cu ta single-file, pues cu ta un ciclista so por pasa pareu riba e ruta.

Importante ta cu e caredanan aki no ta un competencia contra otro, sino un competencia individual pa cada un pone nan habilidad den prueba y traha alabes riba nan condicion. P'esey tambe a scoge 3 diferente ruta pa asina fit e habilidad y condicion di cada un.

Tur ruta a pasa banda di e molinanan di Vader Piet y drenta Parke Arikok, loke riba su mes tabata un bon experiencia. Un highlight sigur tabata e bunita naturalesa cu cada ciclista por a gosa di dje, pero e bishita na e bunita vijver na Fontein tabata e "cherry on the cake", caminda nan por a hala rosea y gara energia pa sigui. Hopi cu no tabata conoce e vijver cu pisca di awa-dushi den dje e bishita aki tabata un sorpresa.

Radio Shack no a dicidi ainda unda e siguiente gira lo ta. Loke si ta programa ta cu e lo ta dia 2 di September. Asina e escogencia tuma lugar e informacion lo sigui den prensa y tambe Radio Shack ta invita tur hende pa bishita nan Facebook Page Radio Shack Aruba pa mas informacion.

Radio Shack ta presenta e encuentronan riba bicicleta aki pa sigui crea oportunidad pa den un forma sano ciclistanan tin algo organisa pa haci y cada biaha ta mustra cu e ta halando ciclistanan nobo cu ta gosa di un actividad asina. Radio Shack ta haci esaki hunto cu e marcanan di bicicleta cu e ta representa, manera Specialized, Haro, GT, Redline, We the People, Intense y Schwinn.







ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SENJOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI TE MORTO RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI .

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI SALUD . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO, RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR , BO A STIMA SIN MIDI E CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCHOUDER TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO , SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.

Mothers hold their children's hand a while; their hearts forever

In de avond van dinsdag 14 augustus 2012 is rustig en zacht overleden onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot-en overgrootmoeder en zuster

Maria Sophia van Romondt-Stortenbeeker
Meta

Rotterdam, 10 juli 1923 Zoetermeer, 14 augustus 2012

haar kinderen:

Nederland - Wouter en Regina
Aruba - Steven en Zetsia
Aruba - Onno en Joan
Aruba - Maarten en Javline
Aruba - Maritza

haar zuster:

Nederland mevr.J.Stortenbeeker

alle kleinkinderen en achterkleinkinderen in Nederland, Duitsland, Verenigde Staten en Aruba

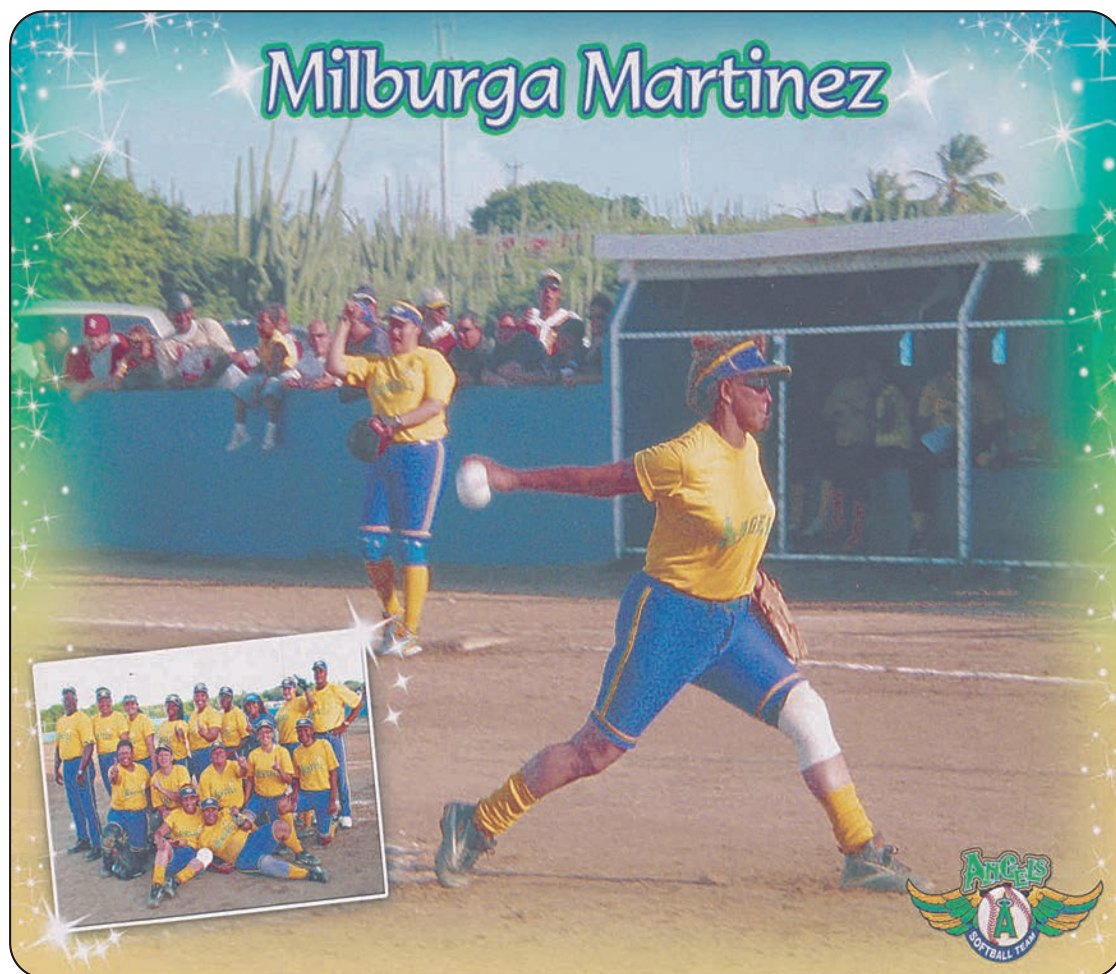
I was a blessed woman

De overledene is overgebracht naar het uitvaartcentrum aan de van Aalstlaan 24, wijk 22 te Zoetermeer, alwaar geen bezoek. Op dinsdag 21 augustus 2012 zullen wij om 12.00 uur samenkomen in de aula van de begraafplaats aan de Buytenparklaan 1, wijk 17 te Zoetermeer, waarna wij haar in het familiegraf zullen bijzetten. Aansluitend is er gelegenheid tot een samenzijn. Correspondentieadres: W.R. van Romondt, Lemmensstraat 4, 6273 NC Ingber, Nederland. E-mail: vrcondolences@hotmail.com

Aruba Softball Bond ta presenta

CV di Baluarte Milburga" Mila" Martinus

Campeonato 2012 dedicana Antonio "Tony "Warner y Milburga "Mila" Martinus



STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond cu honor y aprecio ta presenta e CV di sra. Milburga "Mila" Martinus na kende campeonato 2012 ta wordo dedica. Milburga, mihor conoci como Mila, a cuminsa hunga softball oficialmente na aña 1969 pa e equipo Plymouth Coca-Cola, cu tabata tin como manager, su querido tata, sr.Edilio Martinus (q.e.p.d.). Cu e equipo Plymouth Coca-Cola el'a sa di conquista un sin fin di titulonan di campeon. Un di recordnan remarcabel ta cu su equipo di Plymouth Coca-Cola el'a sa di bira campeon consecutivamente di aña 1993 te cu 1997 pues pa 5 aña consecutivo. Mila hunto cu su equipo Plymouth Coca-Cola a representa Aruba den Copa Antiyano den añanan 1971, 1972 y 1984. Mila tabata por a hunga y domina tur posicion riba tereno, pero unda mas el'a sobresali tabata como shortstop y pitcher. Otro logro grandi y impresionante di Mila tabata na aña 1975 momento cu Mila a forma parti di e seleccion di Antiyas y a logra gana medaya di oro den Campeonato Centro Americano y del Caribe di softball cual a tuma lugar na San Salvador. Mila a bolbe forma parti di e seleccion di Antiyas na aña 1982 y a competi den e di XIII Juegos Deportivos Centro Americanos y del Caribe cu a tuma lugar na Medellin, Colombia. Na 1983 Mila a forma parti di e seleccion di Aruba y a participa na un campeonato di halto nivel na St. Louis, USA. Durante decada 80 Mila tabata un di e pilarnan di e seleccion di Aruba . Na aña 1988 Mila a competi den Campeonato Centro Americano y del Caribe na Corsou. Mila tin tambe riba su nomber un "triple corona" indiscutible como Champion Pitcher di campeonato oficial di Aruba Softball Bond na aña 1988, 1991 y 1992. Na aña 1990 Mila a forma parti di seleccion di Aruba kendenan a bay competi den campeonato Mundial di ISF cu a tuma lugar na Bloomingtin, USA. Na aña 1993 Mila a gana e codiciado premio di: Most Valuable Player di Aruba Sports Award. Mila tabata y ta ainda un deportista completo. Banda di softball Mila tabata practica volleyball y basketball riba un nivel hopi halto. Actualmente Mila ta un di e pilarnan di e softball team Magic-Busters Angels. E team anteriormente tabata yama, Coastal Angels y mas despues Valero Angels y Sprite Angels. E mesun team aki, cu a hunga bao diferente sponsor, a sa di conquista e titulo di campeon den e asina yama Dutch Caribbean den 3 ocasion. Tambe Mila hunto cu su equipo a sa di gana titulo di campeon den Copa Antiyano den e campeonato di pitcheo modifica, Copa Himno y bandera y Copa Luis Swaen. Mila ta un di e fundadora- y pilarnan di e equipo Magic-Busters Angels kendenan den luna di Oktober 2012 lo organiza y participa den e siguiente Dutch Carribean y cu lo tin participacion di equiponan di Corsou, Bonaire y St. Maarten. Aruba Softball Bond ta felicita Mila Martinus cu su trayectoria impresionante den mundo di deporte y muy en especial e mundo di softball y ta gradici Mila pa su aporte na softball. Mila, un atleta cu un espirito competitivo hopi halto y sigur un role model pa softbolistanan cu kier logra hunga softball riba un nivel halto. Milburga "Mila" Martinus un atleta ehemplar.

Danki Mila, Danki Mila, Danki Mila y Hopi pabien !!!!!!



Aruba Softball Bond ta presenta

CV di Baluarte Antonio “ Tony” Warner

Campeonato 2012 dedicana Antonio “Tony “Warner y Milburga “Mila” Martinus



STA. CRUZ -- Antonio “Tony” Warner, naci 29 di Februari 1955 a cuminsa practica deporte di baseball na aña 1973 cu e equipo di Berlinski bao di maneho di Rufos Arrindel hungando primera base. Na 1975 Tony a pasa over pa e equipo di Sapolin bao maneho di Franky Ellis. Tony trahando e tempo aya na Holiday Inn a dicidi na aña 1977 pa bay Hulanda cu vakantie . Sinembargo Tony a regresa Hulanda y na aña 1978 Tony a inicia su carera di softball na tera friew. Asina Tony a join su promer equipo na Hulanda DVH Amstelveen den B-Klas y tabata hunga segunda base. Na aña 1981 Tony a join un team di Antiyano na Amsterdam cu yama OVVO pues cu hungadornan di Aruba y Curaçao cual team tambe tabata melita den B-Klas. Nan pitcher estelar tabata e tempo ey Fred Staraboro di Curaçao. Semper Tony tabata admira Fred tira durante winter training den zaal sin a pensa cu un dia e mes lo bira pitcher. Despues Tony a cuminsa purba lora braza y tira batting practice . E Team di amigo tabata uno hopi uni cu hungadornan manera Lloyd Todman, Tobby Abraham, Arnold Withfield, Alfonso Godet, Alfonso "Cap" Ellis, Bob Lubona di Hulanda pa nombra algun. Asina Tony a cuminsa crese tirando fastpitch y den un tempo record tabata hopi respeta y a cuminsa hunga rond Hulanda desde 1985. Despues Tony a bay Little Rock un otro equipo di Amsterdam hunto cu mayoria hungadornan di Aruba y Curacao. Akinan Tony a titula campeon regional di Amsterdam pa promer biaha y alavez a sali MVP di playoff como pitcher. Na aña 1987 nan a manda busca Tony di B-Klas di biaha pa hoofdklas cu e fuerte equipo di Hilversum, un equipo hopi conoci y respeta rond Hulanda, unda diferente hungador di Aruba y Corsou conoci tabata melita manera Nelson Orman , Joslin Falcon, Hubert Bomba, Alfonso Godet, Alfonso Ellis, Gibi Malasia y mi master y mi amigo Boy Lacle. Boy tabata tin un nomber hopi grandi na Hulanda den mundo di softball. Boy Lacle a train mi y a hacimi un pitcher grandi. Mi ta agradeci sigur na dje. Hunto cu Boy mi a sigui siña y Boy un pitcher di respet na Hulanda a yudami masha hopi mes. Mi a logra drenta seleccion di Hulanda y a viaha rond Europa cu seleccion hungando na entre otro België, Tjecho Slowakia, Denemarca. Mi a hunga tambe contra Zuid Africa, Canada, New Zeeland pa nombra algun. Asina Tony a bira mas grandi y respeta. Tony ta conta cu el’a titula 2 biaha campeon di Hulanda y 2 biaha campeon di Europa uno na Belgica cu Boy Lacle tirando y otro na Tjehco Slowakia cu e mes tirando na 1988 y 1989. Un team cu a bira nos rival di mas grandi y cuminsa duna nos dolor di cabez na Hulanda ta e equipo di studiantenan di mi amigo Endy Croes Antillian Stars. Endy Croes como capitan di e equipo tabata un hungador clave den e team aki cu un tremendo bateo y na aña 1990 den un final den hoofdklas Hilversum contra Antillian Stars, Endy Croes den playoff final ta conecta contra mi persona un cuadrangular den bom di 10 of ta 11 inning y ta ganami 1-0 pa titula campeon. Algo cu sigur nunca mi lo lubida. Mesun aña ey Endy Croes ta regresa Aruba y nos tabata contento y a pensa e caminda ta mas facil. Locual nos no tabata sa cu Endy a regla pa Hubert Bomba y un di nos otro pitcher estelar Henk van Zijtveld di Hilversum pidi retiro y bay Antillian Stars. Endy logra regla tambe pa e trio Poy , De y Nunn Flanegin kendenan tur tres a bay biba Hulanda net e aña ey pa nan bay hunga pa Antillian Stars. Awor si e caminda a bira mas largo. Asina Poy Flanegin ta bin domina Hilversum den un final di e aña siguiente pa titula campeon di Hulanda unda despues tur dos team ta bay Tjeco Slowakia pa hunga Europa Cup y ta topa otro den final atrobe y Antillian Stars ta bolbe gana nos pa titula campeon di Europa. Poy ta bira MVP di Europa. Mi a bira hopi bon amigo cu Poy. Esakinan ta etapanan cu nunca mi lo lubida. Na 1996 mi a regresa Aruba . Edad ya a cuminsa subi y a dicidi di no lo hunga fastpitch mas. Despues cu diferente hende a acercami pa sigui, mi a bay tira cu Flatstone cu mi manager Tico Loopstok y despues cu Astros di mi amigo Bubbeis Gomez hunto cu mi amigo Robby Arambatsiz. Despues softball fastpitch a bay den un decadencia pero mi tabata contento cu na 2004 e movicion Comision Pro Softball Organiza bao di Endy Croes y Chipen Chirino a inyecta fastpitch bek y mi a bolbe bay hunga e biaha aki cu Polar bao maneho di Aramis. Depues mi a pasa pa Gess Power unda te cu awe mi ta. Aki mi a cuminsa bataya atrobe contra Royal Power di Endy Croes y Poy Flanegin. Semper mi a competi y na 2008 Tony ta tira un wega sublime pa gana Royal Power cu Poy tirando cual sigur ta bay den Tony su boeki di logro. Pues gran parti di mi bida mi a tira fastpitch y awe na un edad ya basta grandi ainda mi ta competi contra e hobennan y asina sigui aporta na e deporte cu tanto mi ta stima. Mi ta activo tambe den liga 50 cu KENRO y tur weekend ainda ta practica e bunita deporte di softball. Un honor y aprecio grandi pami pa por tin campeonato 2012 dedica na mi persona y sigur mi kier gradici Aruba Softball Bond y mi amigo Endy Croes, Chipen Chirino, Directiva di ASB y Poy Flanegin pa e bunita oportunidad. Sigui cu e bon trabao pasobra softball bao di boso a crece cu pasonan grandi den poco tempo y unda cu ami por aporta mi tey pa haci tal. Danki di curazon. Antonio “ Tony” Warner.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Principe Philip atrobe den hospital



London – E esposo di Reina Elizabeth, principe Philip atrobe a ser hospitalisa. Segun un vocero di Palacio Buckingham a confirma. E Palacio ta papia di un medida di precaucion, sin mas detaye.Principe Philip di 91 aña di edad den luna di juni tambe a ser hospitalisa. E tabatin un infeccion di blas durante e festividad di e aniversario di Elizabeth. El a perde pa tal motibo e final di e festividad pa su jubileo di 60 aña. Segun Palacio e infeccion di blas a bolbe surgi den transcurso di e ultimo dianan. Philip y Elizabeth a hospeda diaranzon den nan Palacio Escoses Balmoral, ora cu Philip a cuminsa keha di nobo di e dolornan. Cu e auto el a ser transporta pa e hospital, mas o menos 60 kilometer di distancia. Dialuna ainda el a bishita e isla Wight den e parti sur di Inglatera y tabata parse di ta den bon estado di salud durante su aparicionnan publico. Philip ta e principe consorte cu mas tanto tempo di servicio y di mas edad den historia Britanico. El a casa na 1947 cu Elizabeth. Philip kende a nace na Grecia ta conoci pa su chistenan un poco inadecuado y como apoyo fiel di e Reina. Na December durante un cena cu famia Philip a keda hospitalisa pa haya un stent den un ader coronario estrecho.

Jet supersonico a estrea



Los Angeles – Un prueba Americano cu un avion jet supersonico nobo a fracasa. Un mei minut despues di e desplege e Waverider X-51A a cay for di den shelo na pida pida. E fragmentonan a cay den e Oceano Pacificio parti sur di Los Angeles. Esey e forza aereo di Estados Unidos a confirma. Un jet sin tripulante y hala a ser diseña pa bula seis biaha mas rapido cu e sonido. Un buelo di New York pa London lo a dura mas o menos un ora. Organisacion espacial NASA y Pentagon a spera dor di e projecto di por a desaroya cohetenan mas rapido, p'asina nan por alcansa extraordinariamente rapido cada obhetivo den mundo.

Paracaidista di Nueva Zelandia a sobrevivi caida despues di un fayo na e paracaida



Wellington – Un paraciadista di Nueva Zelandia diahuebs a cay for di shelo na momento cu su paracaida no a funciona y su paracaida di reserve tabata funciona parcialmente. Milagrosamente e homber a sobrevivi e desgracia. Esey cuerpo policial di Nueva Zelandia a duna di conoce. E homber a bay practica paracaidismo diahuebs over di e isla Sur. E no tabata capaz pa habri su paracaida y su paracaida di reserve tambe parse di no kier a habri. Ora cu e homber tabata algun 250 meter riba suelo e paracaida di reserve a habri parcialmente. Segun polis e paracaidista di 35 aña a resulta gravemente herida na momento cu el a cay na tera cu gran velocidad.

Investigacion tocante aterizahe di emergencia Ryanair

Madrid – E autoridadnan di aviacion Spaño a cuminsa cu un investigacion pa tres posibel aterizahenan di emergencia di avionnan di e aerolinea Ryanair. Segun e autoridadnan Spaño tres avion mester a solicita aterizahe di emergencia pa motibo cu nan tabatin poco combustibel. E incidentenan tur tres a tuma lugar riba 26 di juli na Valencia. E buelonan Ryanair a ser desvia desde e aeropuerto di Madrid aconsecuencia di mal tempo, unda e avionnan originalmente mester a ateriza. E avionnan e ora ey na nan turno por a realiza un aterizahe na Valencia, despues cu e pilotonan a duna di conoce cu nan combustible tabata cabando. Ryanair a duna di conoce den un reaccion cu no tabata trata di ningun aterizahe di emergencia. Cada avion segun e aerolinea tabatin suficiente combustibel abordo, te hasta ora cu e avionnan mester a bula casi un ora mas over di Madrid. E organisacion di consumidornan Spaño CEACCU a entrega un keho diamars cerca e autoridadnan di aviacion. Segun CEACCU Ryanair a trece e seguridad di pasaheronan den peliger. E organisacion ta desea pa deroga e licencia di Ryanair na Spaña pa tres aña y cu e aerolinea paga un multa di 4,5 miyon euro.



TA BENDE

UN AIRCO
WINDOW UNIT 110

PA MAS INFO
YAMA 561- 5597.

TA BUSCA

Un live-in cu permiso

Mas pronto posibel!

Si bo ta interesa
yama: 585- 7559

TA HUUR

NA CUMANA UN STUDIO APPARTMENT FULL MUEBLA (1 PERSONA)
AWG. 725.00 PA LUNA
AWG. 725.00 DEPOSIT
EXCL. AWA Y CORIENTE
CEL: 7404596

TA BENDE

"PROBECHA"BUKINAN DI ECONOMIE
E.P.I 1 KLAS USA PERO MESCOS CU NOBO
FLS 695, CASH ONLY, TAS INCLUI
CEL : 561-0321
OF 561-0734.

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo.
Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:
Afl. 400.000.00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

4--SALE



Cedar Mahogany Colored
Queen Sized
Bedroom Set



Afls: 750,=
LG 16-Cubic Foot
Upright Refregerator

Tel: 561-0113

TA BENDE

Un Nissan Sentra 1996 Manual AFL 3000 Pa mas info 7449149

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.



Brazil Taekwondo Stichting ta organisando:

10th Kids 1 Mile y 5K Run/Walk

STA. CRUZ -- Brazil Taekwondo Stichting ta organizando su di “10 th Kids 1 Mile y 5K Run / Walk” diadomingo dia 26 di Augustus proximo.

E aña aki ta e di 10 biaha consecutivo cu e ta wordo organiza. Sr. Willy Willems a bin cu e idea 10 aña pasa pa pone algo pa mucha na unda cu esaki a hala masha hopi atencion di pueblo y tambe cerca otro organizacionan. Un idea pa involvi mucha tambe den actividad di grandi. Tambe tabata tin e parti cu mayornan ta cana cu nan yiunan y ta stimula otro, esaki tabata algo unico pa mira. Brazil Taekwondo Stichting ta invita e pueblo completo pa bin participa den e di “10 th Kids 1 Mile 5K Run/ Walk”. Tambe ariba e mesun diadomingo ta bay tin varios actividadnan na Centro di Bario Brazil na unda cu e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta bay duna un demonstracion di Taekwondo. Nos ta warda ariba boso pa asina bin participa na e di “10 th Kids 1 Mile 5K Run/Walk” of pa admira tur e actividadnan cu ta bay tin na Centro di Bario Brazil.



In Memoriam: Ciso Martis



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta e tristo noticia cu sr. Ciso Martis, ex-hefe di Registratuur en Archief (prome cu 1986) y hefe di Bureau Interne Diensten, bao cual e “Oud Archief” tambe tabata cay, a fayece. Ciso Martis banda di ta un ex-colega, tabata un amigo y un hende remarcabel. Un persona cu te na ultimo tabata tin contacto cu e mundo di archivo, na unda na varios ocasion ta bishita Archivo Nacional pa asina busca informacion, sea pa su proyectonan of pa di otronan, mientras cu e tabata manda of conseha varios investigador y scirbidor di boeki pa busca informacion na Archivo.

Ciso, despues di a sigui su estudio na Corsou y hunto cu su señora Virma (q.e.p.d.) a bin biba na Aruba y for di cual pareha a nace 4 yiu. Den mundo di archivo Ciso Martis ta bon conoci pa su trabaonan cu el’a desplega, desde 1955 cu el’a drenta servicio di gobierno, te na 1988 (y hasta despues) na momento cu el’a bay cu VUT y pa despues cu pension. Pa hopi aña el’a encarga cu tur loke tin di haber cu maneho di informacion, registracion di documento y maneho di archivonan di Gobierno di Teritorio Insular di Aruba y di Gobierno di Aruba. Tambe e tabata un di e promenan cu a sigui cu specializacion riba e tereno di archivo y tabata un promotor di e opleiding SOD na Aruba na 1977, pa di e forma aki forma e aparato di gobierno y no di su departamento so, cu hendenan bon prepara. Tambe el a representa e mundo di archivo Arubano na diferente simposio den nos region, manera di CARBICA y di Caribbean Historian Association. Na 1955 Ciso ta haci un solicitud na Gobierno Insular di Aruba pa un trabou den gobierno y na a nombre entrante 1 di September 1955, como Schrijver B, den tempo di prueba di 6 luna, na e seccion di Registratura y Expedicion (Registatuur en Expeditie). Debi na un bon ehercimento di su trabao, su hefe ta recomenda pa nombre den tijdelijke dienst como Schrijver B. Na September 1956 Ciso a haya un promocion pa Klerk B, pa motibo di a demostra di ta posee un conocemento, pa cual den corto tempo e por a domina e trabounan cu ta trata ordenamento di archivo. Na 1960 Ciso a bira Adjunct Commies y ta drenta pensioengerechtigde dienst, na 1964 Commies A, 1966 Commies B pa djey bira Commies 1ste klasse na 1971. Na 1975 na a promov’e pa Hoofdcommies y na 1980 pa Hoofdcommies 1ste klasse. 1 Juli 1975: hoofdcommies ten bestuurskantore.Den aña 60 na varios ocasion el’a sirbi como reemplazante como 2do hefe interino e seccion di Registratura y Expedicion, y tambe como hefe interino di e sub-seccion di archivo, pa periodonan cortico. Na 1971 e ta bira 2do hefe interino fiho di e departamento, y pa despues entrante 1 di April 1977 e bira hefe interino fiho di e departamente, te na momento cu entrante 1 di Januari 1985 nan a nombr’e como hefe di e Seccion di Registratura y Archivo na Bestuurskantoor. Entrante 1 di Januari 1986, ora Aruba a bira pais, Ciso Martis ta bira tambe e prome hefe di Oficina di Servicionan Interno (Bureau Interne Diensten) di Aruba, cu ta e sucesor di e Seccion di Registratura y Archivo. Aki Ciso a traha como hefe te 1 di November 1988, na momento cu el a bai cu VUT, pa despues entrante 1 di November 1991 e baha oficialmente cu pensioen, despues di mas cu 36 aña di servicio. Na 1987 a nombra Ciso como presidente di G.O.A., esta Georganiseerd Overleg, den cual organo ta trata asuntonan di importancia general pa derecho di ambtenaarnan.



Aki sr. Ciso Martis ta para banda di potretnan di tur e hefenan di BID, cu tabata prome Registratuur en Archief.



Sr. Ciso Martis hunto cu sr. Nicasio Figaroa q.e.p.d. kende tabata su hefe na Registratuur & Archief y sr Roy Brete, Hefe actual di BID.



Sr. Ciso Martis tabata invitado na e exposicion di BID pa celebracion di 45 aña BID.

Ciso Martis sigur tabata tin un atencion special pa loke ta trata e tereno di archivo na unda cu por medio di su buitenlandsverlof el’a haci uso di e oportunidad pa sigui e opleiding riba tereno di archivo, yama Archiefverzorging II. Asina na 1962 el’a haya e derecho pa prome biaha haci uso di buitenlandsverlof, y e ta pidi pa e bay Hulanda pa asina e prepara su mes tanto riba tereno practico como teorico, pa e por pasa examen. Den e conseho di su hefe nos por mira cu e no tin obhecion, mas aun si mira cu posesion di un diploma asina lo ta directamente tambe na importancia di e servicio di gobierno.

Di e manera aki tambe Ciso Martis a dedica su mes pa mira con por mehora e formacion di ambternaarnan pa loke ta archivamento. Asina el’a forma parti di e proceso pa trece e estudio di SOD Antiyas, na 1977 y unda el a forma parti di e parti organisatorio y tambe como maestro. Pa e ultimo aki e mester a haya e preparacion didactico necesario for di Stichting SOD pa por a duna les na e cursistanan. Sr. Ciso Martis tambe tabata hopi social y a bishita BID na varios ocasion y tambe ora mester tawata duna su conseho.

Semper sr. Ciso Martis a yuda cu cualkier pregunta of ayudo cu BID tabata tin mester.
Ciso lo keda den nos memoria como un persona cu a laga bon ehempelnan atrás.

Bao di alanan di Dios mi ta sigur" nos ta biba bao di amparo, nos ta hospedá den sombra di Señor "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den bo mi a pone mi confiansa" Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Maria Maduro

mihor conoci como "Mary"
*21-11-1935 †14-08-2012

Na nomber di su:
Amigo y compañero:
Medardo Francisco Muller
Rumannan:
Sita y Minguel Oduber,yiunan y famia
Ika y Jossy Tromp y famia
Dita y Buchi Jansen y famia
Linda y yiunan
Lidwina y yiunan
Boy Thijsen, yiunan y famia
Mario Boekhoudt, yiunan y famia
Henk Dekkers, yiunan y famia

Sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan.

Tanta: Nena y Dingi Koolman y famia

Amiganan:
Juf. Joy Helmeyer na Bonaire
Lenny Janga na Bonaire
Sr. Quandt
Sra. Sofia Croes y famia y amiganan di oracion di Top Fm

Demas famia: Maduro, Lampe, Wernet, Danje, Varis, Vrolijk, Ras, Croes, Geerman, Flemming, Romero, v/d Linde, Almary, Lalwani, Oduber Batista, de Palm, Sprockel, Dorsiel, Ranis, Muller na Aruba.

Famia Muller na Bonaire, amistades nan na Curacao y Bonaire y famianan na Hulanda

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 di Augustus 2012 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz. E restonan mortal di "Mary" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di Augustus di 4'or pa 6'or di atardi.

Enbez di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelima Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

AMI Dibino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible ca a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mirami pa nan bira un sirbidor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siňando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halse den cielo y na tera pasobra E ta E Dios cu ta riba cabes di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loque E kita boso lo perde. Pesey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicida y sigi siňa di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lantanan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumanan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionan y den union cu Dios Tata Seňor Hesucristo, Amen.

Den nomber di su esposa, juinan y demas famia, nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa, dialuna 20 di augustus pa 6.30 atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa recorda un anja di fallecimento di:



Muller Jacinto Solognier
*11 Maart 1949 -†28 Augustus 2011

Boso presencia ta altamente aprecia.

Bo a bai cu silencio, riba hala di tempo pa un mundo miho.
Unda cu shelo ta bo eterno lugar di sosiego.
E nubienan ta bo calma y bo sonjo ta bo paz.
Senjor ta bo luz berdadero, companjero y speranza den e universo.

GONE BUT NOT FORGOTTEN

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus.



Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita hunto cu nos pastoor henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en especial nos muchanan y nos hobennan.
Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diabierna, 17 di Augustus 2012 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 18 di Augustus 2012 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 19 di Augustus 2012 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 20 di Augustus 2012 pa 5.45 di atardi
Diamars, 21 di Augustus 2012 pa 6.15 di mainta
Diaranson, 22 di Augustus 2012 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 23 di Augustus 2012 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 24 di Augustus 2012 pa 6.15 di atardi, tur sigui cu un santo sacrificio di misa.

Diasabra, 25 di Augustus 2011 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo haci esaki cu un procession cu lo sali pa 6.30 p.m. for di den misa. Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi. Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

SELECCION DI BOWLING DAMAS Y CABAYEROS PA PANAMERICAN ADULT CHAMPIONSHIP

PRESENTACION SELECCION LAS VEGAS



STA.CRUZ -- Den Aruba Bowling Palace Aruba Bowling Association (ARBAS) a presenta diaranson anochi na prensa y Aruba suseleccion di damas y cabayeros cu lo representa Aruba den e torneo Panamerican Adult Championship na Las Vegas, Nevada cu ta tumalugar for di 18 di Augustus pa 26 di Augustus. For di e campeonatoaki e prome 8 teamnan lo representa Panamerican Zone den 2013 World Championship di WTBA.

E hungadornan a keda selecciona for di e Nationals Tournament cu ARBAS a organisa na luna di November 2011. For di luna di April 2012 e seleccion ta den training intensivo bao guia di coachnan Rita Lopez Henriquez, Chris Dammers y Richard Lopez Henriquez, tambe algun selecci onadonan cu tabatin e oportunidad di training especial na Kegel Center cu ta keda na Lake Wales, Florida. E hungadornan selecciona ta di edad hoben for di 16 aña pa 43 aña. E nomber di e hungadornan di seleccion damas ta: Thashaina Seraus, Kamilah Dammers, Abigail Dammers, Nirvana Tromp y Jeadine Luidens. Nomber di hungadornan di seleccion cabayeros ta Jason Odor, Chris Figaroa, Errol Brown, Vale Jacobs, Bryan Helmeyer y Anthony TjinKon Fat.

Coachnan cu ta acompaña e seleccion ta headcoach Chris Dammers y Rita Lopez Henriquez.

Un danki ta bay na comision di subsidio y na tur e sponsernan cu a coopera pa haci e biahe aki posibel y tambe na Eagle Bowling cu ta prepara e canchanan manera mester ta pa nos seleccion por train. Dia di viahe lo ta diasabra dia 18 Augustus 2012 cu e prome vuelo. Den nomber di ARBAS, tur e hungadornan di bowling y Solo di Pueblo nos ta desea e seleccion di bowling tur clase di exito den e competencia hopi importante aki.

